DIABIERNA 31 OCTOBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CORTE

Castigo combina pa hoben di 17 aña cu tabata bende marihuana y tabatin revolver

LUCKY GROUP OF STORES
LUCKY FAMILY STORE
SAVANETA # 490 TEL:- 582-0034
LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT # 71 TEL:- 582-0034
30% OFF
All Halloween Items
DEFUNTO
Nos Tin Hopi Flor Pa Dia Di DEFUNTO

Prome Minister Eman a confirma Diahuebs cu SMAC ainda no tin permiso

Awe den Conseho di Minister lo tuma decision ken ta haya permiso pa maneha Carnaval

Laboratorio di WEB Aruba a wordo acredita un biaha mas cu ISO/IEC 17025



ORANJESTAD (AAN): Cu hopi entusiasmo WEB Aruba ta anuncia cu su laboratorio a logra su reacreditacion na e standard internacional ISO/IEC 17025 exitosamente.

E laboratorio ta encarga diariamente pa test Aruba su awa di bebe pa garantisa su calidad halto. E logro di reacreditacion ta resultado di un evaluacion riguroso, cual a inclui un revision amplio di e documentacion di e laboratorio, un audit di su procesonan, y un demontracion di e capacidadnan tecnico.

E team di laboratorio di WEB a cuminsa prepara pa e audit di acreditacion di ANAB un luna prome cu e evaluacion, entregando na ANAB tur documentacion necesario prome cu e evaluacion a tuma luga na e laboratorio. A conduci e 'reassessment audit' di ANAB durante tres dia, di 12 pa 14 di mei 2025. Dia 30 di juli 2025 laboratorio di WEB a ricibi confirmacion oficial di hunta di acreditacion di ANAB cu su evaluacion y reacreditacion ta exitoso.

E logro aki ta refleha e compromiso continuo di WEB su laboratorio pa cumpli y surpasa e normanan internacional di mas halto pa calidad y competencia tecnico.

E principionan di ISO/IEC 17025 ta integra den e operacionnan diario di laboratorio, garantisando cu calidad y competencia tecnico no ta solamente un meta, pero un practica continuo.

Un danki grandi na tur colega den team di LAB di WEB. Boso trabao duro, atencion na detaye, y dedicacion na excelencia a haci e logro aki posibel.



Aruba Airport Authority N.V. (AAA)

Parti di e area di parkeer publico di Aeropuerto lo ta cera temporalmente pa mantencion di panel solar



ORANJESTAD (AAN): Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta informa publico cu trabou di mantencion relaciona cu instalacion di panel solar riba seccionnan di e area di Parkeer Publico lo tuma luga for di 3 di November te 3 di December 2025.

Durante e periodo aki, seccionnan di e area di Parkeer Publico lo sera temporalmente den fase pa facilita e actividadnan di mantencion.

Pa garantisa cu e molester pa biahero y bishitante lo ta menos posibel, e area di parkeer lo sigui habri y lo ta accesibel durante e periodo di mantencion, cu lo cera zonanan designa so den e area di Parkeer Publico.

Informacion Importante pa usuarionan di e area di Parkeer Publico

- Zona di Trabou: Lugarnan marca cu pilon oranjo of otro ekiponan di demarcacion ta indica un zona activo di trabou. Por fabor no parkeer den e lugarnan aki.
- Siguridad di Vehiculo: Pa preveni daño of cualkier tipo di molester, ta recomenda cu usuarionan move nan vehiculonan for di e zonanan cu lo ta marca pa mantencion den e area di Parkeer Publico.
- Disclaimer di Parkeer: Tene na cuenta cu uso di e area di Parkeer Publico ta na riesgo propio di e doño di e vehiculo.Si bo sa di amigonan of famia cu tin vehiculo para na aeropuerto mientras nan ta afo, por fabor comparti e informacion aki pa nan ta na altura y por move nan vehiculo si por.

AAA ta aprecia cooperacion y comprension di publico mientras nan ta completa e mantencion importante aki pa sigui eleva e facilidadnan na aeropuerto.

Hues a hala su atencion cu pa e biaha aki e ta dun'e un chens

Castigo combina pa hoben di 17 aña cu tabata bende marihuana y tabatin revolver



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta un hoben masculino di inicial A.M. di 18 aña a bisa Hues cu el a siña su les y cu e ta cambia su bida. Polis a bay haci investigacion na unda A.M. ta biba y a haya un cantidad di marihuana y tambe un revolver cu balanan. Fiscal a exigi 135 dia di prison di cual 30 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña y tambe trabao pa comunidad.

Hues a bisa A.M. cu mirando cu A.M. a bisa cu el a siña su les, Hues a dun'e un chens y a condena A.M. na 135 dia di prison di cual 30 dia ta condicional cu 3 aña di prueba. Hues a baha e cantidad di oranan di trabao pa comunidad, pa asina duna A.M. chens cu e por busca un trabao y bay school bek.

Droga y arma: Por a mira cu A.M. a presenta cu su mama. E mama tabata duda si e kier drenta den sala. E yiu a bisa e mama pa e keda pafor warda. Hues, ora el a tende di e Griffier cu e mama ta pafor, a bisa Griffier pa yama e mama pa bin paden. E mama a presenta den sala di Corte y Hues a bis'e cu e ta contento cu e tey.

E acusacion cu Fiscal a presenta contra A.M. ta cu entre 7 Maart 2024 y 7 Maart 2025, e tabata bende y tabatin marihuana den su posesion. Tambe A.M. ta worde acusa di posesion di un revolver y balanan entre 7 Januari 2025 y 7 Maart 2025. E tempo ey A.M. tabatin 17 aña y recien a cumpli 18 aña.

Bende droga: Hues a bisa cu Polis a haya informacion cu A.M. tin un arma y ta bende droga den Madiki. Polis tambe a informa den su relato, cu na Maart 2025 durante parada di carnaval, A.M. tabatin 20 piedra di droga y Polis a kita esakinan for di dje. Despues, Polis a dicidi di haci investigacion na e cas unda A.M. ta biba. Polis a constata cu na e cas tabatin algun persona. Polis a haya den un cashi un saco cu marihuana. Casi 127 gram di marihuana a haya na e cas.

Segun A.M., door di hopi stress door di e situacion cu el a perde dos ser keri tras di otro, e ta uza hopi marihuana pa e trankilisa. Hues a remarca cu e cantidad ta hopi pa propio uso y cu e ta mustra mas cu ta bendemento di marihuana tin. Segun A.M. e droga no tabata di dje so sino di e homber O. cu tabata kedando cun'e. Segun A.M. e ta usa marihuana tipo "berde" y no marihuana tipo "cripy". El a bisa cu120 gram ta di dje y cu pa dia e ta usa 10 sigaria. Hues a bisa cu tin dos hende cu ta bisa cu nan tabata cumpra for di A.M. Hues tambe a puntra A.M., kico e tabata haci na Maart 2025 cu 20 piedra. A.M. a bisa Hues cu ta carnaval y esey e tabata usa.

Revolver: Encuanto e revolver, A.M. a bisa Hues cu e no kier papia di e arma. Hues a bisa cu ta A.M. su derecho pero e ta haya preocupante cu A.M., teniendo cuenta cu su edad, tin un arma. Na dado momento A.M. a bisa Hues cu el a haya e revolver den mondi na Dakota. El a hinca e arma den un caha y na dado momento esaki a disparce. E ta sospecha cu ta e homber O. cu tabata kedando na e cas, lo a coy e revolver.

Hues a mustra cu den smartphone di A.M. a haya un video di A.M. cu e arma. A.M. a admiti esey y a bisa tambe cu e arma tabata frustia y cu e no a ripara cu e revolver tabatin bala. Hues a bisa cu e homber O. a bisa Polis cu e arma ta di A.M. y cu A.M. tin esaki 5 luna.

El a bisa cu A.M. tabata fia hende e arma y cu e arma tabata scondi den un auto. El a mustra Polis e auto y Polis a haya e arma. Hues a remarca cu si bay tras di tur hende cu ta cay sera pa arma nan declaracion, ta parce cu den mondinan di Aruba tin hopi arma.

Hues na dado momento a invita e mama di A.M. pa bay sinta dilanti banda di A.M. pa asina papia cu nan dos pa asina tin un imagen con cos ta bayendo. E mama a bisa Hues cu el a rispara cu A.M. a cambia y ta trahando. Hues a bisa cu e ta contento di tende esey. El a puntra A.M. si e ta anda cu e amigonan. A.M. a bisa cu e no ta anda cu O. mas.

Fiscal: Fiscal a bisa cu Polis a haya hopi marihuana na e cas unda A.M. tabata keda. Mayoria di e marihuana tabata den A.M. su camber. E arma tambe Polis a haya. Dos hende a bisa di tabata cumpra for di A.M. Fiscal a bisa cu e pregunta ta, kico mester haci pa e hoben aki stop di e caminda robez aki. Fiscal ta haya cu awor A.M. ta realiza cu esaki no ta e caminda bon. El a busca trabao.

Fiscal a mustra cu A.M. tabata 105 dia sera. Fiscal ta haya cu un castigo combina ta na su lugar y cu A.M. no mester bolbe bay prison. El a exigi 135 dia di prison di cual 30 dia ta condicional cu 3 aña di prueba. Fiscal a bisa cu A.M. mester considera esaki un forma di aviso. Fiscal a bisa cu posecion di arma ta sumamente peligroso, especialmente den hubentud. El a exigi 120 ora di trabao pa comunidad y si A.M. no cumpli cu esey, e lo mester bay 60 dia den prison.

Sentencia: Despues di a scucha abogado mr. Hernandez, Hues a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya A.M. culpabel di posesion y bendemento di marihuana y tambe posecion di un arma di candela. El a bisa cu door cu A.M. ta hoben, e ta dun'e chens.

Hues a hala atencion di A.M. cu normal den un caso asina, ta mas cu 1 aña di prison ta e castigo. Den e caso aki, teniendo cuenta cu A.M. tabatin 17 aña, Hues a aplica castigo hubenil. El a condena A.M. na 135 dia di prison di cual 1 luna ta condicional cu 3 aña di prueba y 90 ora di trabao pa comunidad. Si A.M. no cumpli cu e trabao pa comunidad, e lo mester bay 45 dia cera.



Pitastraat 102
P.O.BOX 5158 O'STAD
Tel:583-8859
Fax:582-5699
Email:capa@setarnet.aw

C.A.P.A.

Convocacion Reunion General Anual 2025 - CAPA

Aruba, 20 October 2025

Respetabel miembro di CAPA

Directiva di CAPA ta convoca su Reunion General anual di 2025

Fecha : 11 November 2025.
Ora : 6.30 pm
Lugar : Sede SEPPA

Si en caso pa 7.15 or pm, dia 11 di November no tin quorum, e reunion ta keda cancela y un otro Reunion General ta keda convoca pa dia 25 di November 2025 na Gymzaal St.Anna School ta cuminsa pa exactamente 6.30 pm. Reunion di dia 25 di November 2025 ta cu of sin quorum, tratando e mesun agenda.

Agenda:

1. Apertura/informacion di directiva
2. Relato directiva di aña 2025
3. Relato reunion general 2024 y relato reunion na mei 2025
4. Relato financiero 2024
5. Relato di Comision di Credito 2024
6. Relato di Comision di Supervision 2024
7. Balansa y cuenta/reparticion di ganashi 2024
8. Presupuesto 2026
9. Plan di Trabou
10. Turno liber

E reunion general ta importante pa tur miembro di CAPA y pa e motibo aki, directiva di CAPA ta spera un asistencia grandi na e reunion aki.

Directiva di CAPA

Prome Minister Eman a confirma Diahuebs cu SMAC ainda no tin permiso

Awe den Conseho di Minister lo tuma decision ken ta haya permiso pa maneha Carnaval

ORANJESTAD (AAN): Den un entrevista recien cu DIARIO, Prome Minister Mike Eman a duna di conoce cu el a ricibi un documentacion cu un conseho cu lo bay Conseho di Minister awe, diabierna pa asina tuma decision na ken e permiso pa Carnaval ta wordo otorga. Prome Minister a expresa cu pa dialuna benidero esaki lo ta conoci. Actualmente SMAC ainda no tin e permiso.

Prome Minister na un forma humoristico a expresa cu no tin Carnaval sin ambiente, refiriendo na discusionnan cu tur aña ta pasa durante e temporada cultural aki.

Mientras cu Carnaval ta e temporada cu mas union ta trece den nos pueblo, na unda cu ciudadanonan ta bin hunto pa traha riba creatividad. "No ta importa di cua nacionalidad, of entrada di cada ken, Carnaval ta un celebracion di union y hopi animo. Banda di e aspecto economico y discusionnan, nos mester balora nos Carnaval. Esaki ta duna fortalesa na e fibranan cu ta wanta nos comunidad uni", Prome Minister Eman a expresa.



Deal nobo cu Husson University na Maine (Merca)

Minister Gerlien Croes ta amplia oportunidad educativo pa hobennan Arubiano





ORANJESTAD (AAN): Minister di Educacion, mr. Gerlien Croes, a firma un Memorandum di Entendimento (MoU) cu Husson University na Bangor, Maine, marcando un paso mas den e direccion di amplia e horizonte educativo pa nos hobennan.

E acuerdo ta habri porta pa mas oportunidad pa studiantenan Arubiano por sigui su estudio na un institucion di renombre den e estado di Maine, particularmente den area di tecnologia aplica, educacion y formacion pa maestro, STEM (Science, Technology, Engineering & Mathematics), programa di sostenibilidad, investigacion y otro colaboracionnan academico.

Minister Gerlien Croes a destaca cu esaki ta un alianza cu ta nace for di un bista amplio pa crea oportunidad real pa educacion



pa futuro, pa prepara nos hobennan pa un mundo cambiando hopi lihe unda innovacion y conocemento ta clave.

"Nos ta traha cu vision pa duna nos hobennan acceso na mas oportunidad educativo, tanto localmente como internacionalmente. Esaki ta un ehempel di mi compromiso cu educacion y di tuma e prome paso pa hopi mas cu ta bin na caminda", segun Minister Gerlien Croes.

E firmamento di acuerdo cu Husson University ta sigui poco despues di un otro acuerdo educativo internacional cu Minister Gerlien Croes a firma recientemente hunto cu Sunny New Paltz University of New York, reforsando e meta di Gobierno di Aruba pa fortalece laso cu institucionnan di enseñansa superior y crea ruta sostenibel pa desaroyo humano y profesional di nos hubentud. Un danki ta bay alavez na nos Minister Plenipotenciario na Washington DC pa yuda haci esaki un realidad.

Maneho di permiso pa stranhero 'Hunto Pa Progreso' ta drenta su ultimo dos luna

ORANJSTAD (AAN): Diaranson mainta, Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers, a tene un conferencia di prensa den cual e mandatario encarga cu e maneho di admision y stranheria, a duna un update di su maneho te cu awo. DIMAS, como entidad cu ta atende y otorga permisonan di estadia y trabao, a conoce un aña relativamente druk cu hopi mas peticion cu a ricibi compara cu añanan anterior.

Pa 2025, DIMAS a procesa te cu fin di October, 20.977 peticion cu ta consisti di 8.863 prome peticion, 7.772 peticion pa prolongacion, 2.884 peticion pa haci cambio y 1.458 peticion pa declaracion pa status di LTU.

Pa locual ta trata e proyecto di Hunto Pa Progreso, pa e trayecto 4 cu a keda anuncia na comienso di october, DIMAS a registra 859 peticion, di cual 395 so ta aparece den e sistema como paga mientras 464 ainda no a cumpli cu e pagonan necesario pa e proceso continua.

Riba e punto aki, Minister Dowers kier a enfatisa cu si no haci pago, e peticion ta keda para te ora cu cumpli e a fase aki den e proceso di peticion.

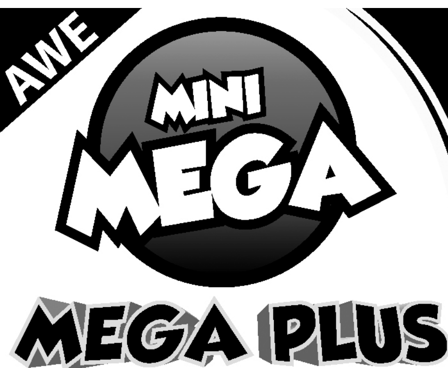
E top 5 paisnan di origen di personanan cu ta haci peticion pa permiso ta Colombia, Venezuela, Republica Dominicana, Hulanda y Haiti



mientras e edad average di personanan cu ta entrega peticion pa permiso ta 35 aña. E funcionnan pa cual a haci mas peticion ta pa trabao domestico "inwonend", limpiesa, metselaar y den cushina como cook of cook helper.

Entre trayecto 1 y trayecto 4 di Hunto Pa Progreso, hunto ta yegando 5.000 peticion di permiso. Minister Dowers a enfatisa cu november y december ta e ultimo dos lunanan di Hunto Pa Progreso y ta urgi tur esnan cu a drenta Aruba prome cu 1 di juli 2025 a traves di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix y cu ta cumpli cu tur rekisito stipula, pa probecha di e oportunidad unico aki cu Gabinete AVP-Futuro ta duna.

Ta importante pa realisa cu e aplicante mester registra su peticion prome cu 31 di December 2025 pa e por forma parti di nos comunidad di forma corecto sin necesariamente a ricibi su permiso prome cu e fecha di 31 di December 2025.

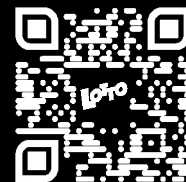


Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 525.000,-

*Afl. 385.000,- + Afl. 140.000,- extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm



HUNGA AWO



Proyecto di Ministerio Publico y Universidad di Aruba

Lansamento festivo di proyecto di scol 'Choices matter, so do you'

ORANJESTAD (AAN): Riba diamars 4 di november venidero lo lansa e proyecto di scol "Choices matter, so do you" na un forma festivo na Universidad di Aruba.

E programa inovativo aki a worde desaroya riba iniciativa di Ministerio Publico, en cooperacion cu Universidad di Aruba y cu bureau Diversion, cu ta specialisa den desaroya programanan educativo tocante temanan cu ta toca comunidad.

Na Hulanda tin un programa parecido, diez aña caba, bao di e nomber "Wie grijpt in?"

E iniciativa "Choices matter, so do you" ta dirigi riba alumnonan di Ciclo Basico di varios scol secundario.

E ta duna nan un chens pa drenta den combersacion cu otro tocante cuestionnan actual, bao guia di peer educatornan di Universidad di Aruba y den cooperacion estrecho cu Ministerio Publico.

E lansamento lo tuma lugar diamars awor di 4 pa 6'or di atardi den aula di Universidad di Aruba.

E procurador-general lo hiba palabra na e ocasion y lo papia tocante e importancia cu e proyecto aki tin pa Ministerio Publico. Usualmente e enfoke di Ministerio Publico ta riba e acercamiento penal, mientras cu den e proyecto aki e enfasis lo ta riba yega na e hobennan y riba prevencion pa medio di educacion y concientisacion.

Di banda di Universidad di Aruba, Ruth Bonnevalle, coordinador di proyecto y docente principal di Derecho Penal y Procesal Penal, lo elabora encuento e rol di studiantenan como peer educator den e proyecto "Choices matter, so do you".

A invita directornan y docentenan di 13 scol secundario tambe riba diamars y lo introduci e peer educatornan y revela e logo y slogan.

Manager di proyecto Juliette van Romondt a bisa: "Cu Choices matter, so do you, nos ta duna hobennan un chens pa haci conoci cu estado di derecho, cu ley y cu e parti cu nan mes ta hunga den esaki, na un manera interactivo, tanto pa nan mes como pa comunidad".

El a sigui bisa: "Tur mayor y docente ta wak cu hobennan ta worde influencia constantemente. Social media y presion di grupo ta hunga un rol grandi. Nos kier fortifica e resilencia, percura pa hobennan sigui pensa tocante escogencianan y consecuencianan, y keda participa den comunidad".



E programa lo start na November 2025 na scolnan secundario na Aruba y lo dura en todo caso e dos añanan escolar cu ta bin.

A organiza recientemente sesionnan di informacion cu scolnan pa percura cu e material di les ta cuadra cu e experiencia di alumnonan di Aruba. E programa lo ta na Papiamento, Hulandes y Ingles.

Despues di e parti oficial lo sigui un recepcion y lo tin oportunidad pa invitadonan y prensa papia cu e manager di proyecto y docentenan di Universidad di Aruba, como tambe cu fiscal di Husticia señora Paesch.



Caya Grandi Service Station

Oportunidad di trabou na Caya Grandi Service Station como

Pompbediende/Cashier

- Mester por traha warda y dia nan di fiesta
- Mester por domina Papiamento, Ingles, Hulandes y Spaño
- Mester ta responsabel
- Mester por traha den team

Por pasa yena un aplicacion na Caya Grandi Service Station.

Weekly SPECIALS

31 OCT - 06 NOV '25



WATERMELON SEEDLESS



GRAPES WHITE SEEDLESS 2LB



AVOCADO (AWAKATI)



DELIMEX CHICKEN CHEESE TAQUITOS 16CT 21.6 OZ



TALLEY'S MUSSEL HALF SHELL MED GRN NZ 2LB



HONEY HAM



ROASTBEEF A LA MINUTE GRASS FED BEEF



FLANK STEAK GRASS FED BEEF



STRIPLOIN GRASS FED BEEF

*Promocion ta valido desde 31 di oct pa 06 di nov 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Hospital su prome simposio tocante cuido paliativo a conta cu bon acogida







ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma luga na HOH- Academy di Horacio Oduber Hospital (HOH) e prome simposio organisa pa HOH tocante cuido paliativo na Aruba. Un topico sumamente importante, pero hopi biaha no bon representa mirando e dificultad cu tin pa papia tocante e parti aki di bida. Pa e motibo ey e team geriatrico na HOH a tuma e iniciativa pa organisa e simposio aki y trece mas conscientisacion y educacion tocante cuido paliativo pa tur cu ta den sector medico.

Anoeska Wever, nurse geriatrico na HOH tabata contento cu e acogida na e simposio organisa pa prome biaha cu un total di 133 participante. E ta sigui conta tocante e importancia di papia tocante e tipo di cuido aki pa sigura cu pashentnan, sin importante e etapa di nan bida, ta ricibi e calidad di cuido di mas halto.

"Mayoria biaha ta encera cuido cu tin cu tuma luga cerca un persona cu tin un enfermedad serio, cronico of enfermedad cu ta menasa bida cu tambe tin efecta riba su famia y sernan keri. E cuido ta enfoca riba mehora e calidad di bida door di preveni y alivia dolor fisico, psicologico, social y spiritual. Por brinda e cuido aki banda di e tratamento activo y no ta dirigi specificamente riba cura e enfermedad sino mas bien brinda comodidad y sosten na e pashent y su sernan keri durante e fase dificil aki. Por pensa riba por ehempel stress den e fasenan final di bida di e pashent of e planeamento pa ricibi cuido medico den futuro. E meta ta pa haci e bida miho y mas trankil posibel, mientras cu ta permiti e pashent pa mantene mas control cu ta posibel riba su mesun salud", nurse Wever ta conta.

Durante e simposio diferente specialista a duna presentacion y tambe diferente persona den e mundo di cuido paliativo. A trata topiconan manera *Advanced Care Planning*, Cuido Paliativo na cas, pero tambe conscientisacion y Cuido Paliativo en general na Aruba. A duna charla practico tocante diferente remedi y terapianan cu por uza durante cuido paliativo y a finalisa cu un 'panel interactivo unda cu a papia entre otro tocante e recursonan cu tin mester na Aruba pa un cuido di calidad manera personal, finanzas y un botica specialisa y tambe kico falta na cas y na casnan di cuido pa mehora e calidad di bida den e ultimo fase di bida.

Team organisado di e simposio aki ta gradici miembronan di Parlamento pa nan presencia cual ta demostra e importancia pa cu e tema aki na Aruba. Alabes ta gradici Hunta di Directiva di HOH cu a kere den e bunita idea aki y tambe e team di HOH-Academy pa e localidad. No por keda sin menciona specialista di geriatria dr. Sandro Waterloo cu a sostene e iniciativa for di comienso, tur orador y sin falta tambe na tur cu a yuda di un of otro manera pa haci e simposio aki posibel y exitoso.





Win the ultimate travel story!

Spend $100 USD or more with your **Aruba Bank Mastercard credit card** and you'll be automatically entered for a chance **to win a trip to Madrid, Spain.**





Arubabank

Terms and Conditions apply. Refer to arubabank.com

Prome Minister Eman riba resultado di eleccion na Hulanda

Probablemente ta bay haya un gobierno cu un sentido grandi di interes pa nos isla

ORANJESTAD (AAN): Resultadonan di eleccion di diaranson ultimo na Hulanda, a refleha riba un cambio importante. Prome Minister Mike Eman a felicita Hulanda pa e resultado y ta desea nan un periodo di formacion exitoso.

Segun Prome Minister a expresa, partidonan D66 y CDA a bay hopi dilanti den e eleccion aki y a resulta e partidonan ganador. "Ambos partido ta esencial pa e siguiente gobernacion y ambos cu un trayectoria amplio y bon sentido di comprendemento y



curason habri di kico ta e necesidad di islanan di Reino den Caribe", Prome Minister Eman a expresa.

Prome Minister a remarca cu el a sinta cu Rob Jetten D66, kende probablemente lo ta e Minister President di Hulanda. "Y den conbersacionnan hunto cu señor Jetten y señor Bottenbal di CDA, a papia extensamente riba e deseonan di nos islanan den Reino, riba relacionnan den Reino. Mi ta hopi contento cu e resultado aki probablemente ta bay duna un gobierno cu un sentido grandi di interes pa nos isla", Prome Minister Mike Eman a agrega.

Herrick Henriquez, president di ATIA:

ATIA ta sostene supervision financiero

ORANJESTAD (AAN): E tema di Rijkswet HOFA den e ultimo lunanan ta bira mas interesante y ta hayando mas atencion di varios sector na Aruba. Gobierno, Fraccionnan den Parlamento, Sindicatonan entre otro ta riba e tema aki, mientras cu sea ta duna of busca informacionnan si HOFA tin beneficio of no pa Aruba. Señor Herrick Henriquez, Presidente di ATIA den entrevista cu DIARIO a remarca cu ATIA a saca algun declaracion di e benficionan di un rijkswet. El a duna di conoce cu ATIA ta sostene supervision financiero remarcando cu supervision mester ta algo temporal. El a agrega cu Aruba mester por yega na e metanan financiero pa paga debe y no por keda fia so.

Tocante e documento cu actualmente ta riba mesa si e ta e version final of no,



señor Henriquez a remarca cu Parlamento mester yega na un documento final na unda ta haya aprobacion di mayoria pa mustra Hulanda cu esaki ta loke Aruba kier. "Awo ta e ora cu tur mester para hunto pa un miho futuro pa Aruba pasobra na final ta pueblo ta bay paga. ATIA semper a para pa colaboracion y ta boga pa Gobierno tuma e miho decision posibel pa e pueblo y pa comercio pasobra ta nos ta bay pag'e pa nan ehecut'e", señor Herrick Henriquez a duna di conoce.

THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA



Exquisite Bingo

Every Saturday and Sunday at 8:30 AM. Casino doors open at 7:30 AM.
Buy-in: $20. Buy 2 bingo cards, get the 3rd free.

Pre-sale: Every Friday and Saturday from 5:30 PM - 8:00 PM.

$5,000 in total prizes
Door prizes: $100 Slot Credit | Voucher at Grano Café | Dinner for two at Eskama Cucina Italiana.

Progressive Jackpot starting at
$25,000

Limited capacity available.
Rules and Regulation apply. Visit the Casino VIP Desk for more information.

Must be over the age of 18 years. The Casino at St. Regis Aruba encourages Responsible Gaming.

AANKONDIGING



Bij exploot van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint-Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van **30 oktober 2025**, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is **Maria MARTINEZ MUÑOZ en DE ERFGENAMEN VAN DE HEER GUSTAF CHRISTIAAN CROES**, beiden zonder bekende woon-of verblijfplaats in Aruba of elders

BETEKEND:

Een grosse van een rechterlijk vonnis van **10 september 2025**, ten verzoek van **Raymundo C. JANGA**, wonende in Aruba en in deze zaak domicilie kiezende ten kantoor van advocaat mrs. O.L. Sjiem Fat en J.P. Sjiem Fat, en om BINNEN TWEE DAGEN aan de inhoud van dit vonnis te voldoen en te betalen, welk hierbij kortheidshalve wordt verwezen

Josefin P. Locadia,
Gerechtsdeurwaarder.
588-1700

Hurry In! While Supplies Last!
TENT SALE BLOWOUT ONE DAY SALE
iPads Starting at AFL 199
OculusQuest 2 Pay Only AFL 99
All-In-One Computers AFL 549
Brand New!
King Size Mattress As Low As AFL 99
What a Deal!
Built-In Handle!
Portable TV As Low As AFL 449
Much More on Sale!
LED Light Speakers As low as AFL249
HP Notebook On Sale AFL124
NEW Galaxy Tab A8 Only AFL599
Nintendo Switch As low as AFL99
Valve Steam Deck On Sale AFL399
*This is a sale purchase price. New and pre-leased items. Limited stock. See store for details.
November 1, 9am-12pm CUMANA 74 | 582-RENT
DIAL RENT TO OWN & RETAIL

Influenza no ta djis un simpel griep

Vacuna di Influenza ta disponibel den Bario

INFLUENZA
NO TA DJIS UN SIMPEL GRIEP
Vacunacion den bario!
NOVEMBER

ORANJESTAD (AAN): Pasobra Influenza no ta djis un simpel griep, e vacuna di Influenza lo ta disponibel den bario cuminsando 5 di november pa e grupo den comunidad cu ta na risico di bira hopi malo debi na Influenza. E grupo aki ta consisti di adulto mayor di 60 aña of mas y tambe di personanan menor di 60 aña pero cu ta sufri di malesa cronico of condicion di salud cu ta debilita nan sistema inmunologico.

E adulto mayor di 60 aña of mas ta bin na remarke pa ricibi e vacuna di Influenza completamente gratis y NO mester di recept di dokter di cas. E adulto mayor por 'WALK IN' na nos unidad mobiel den bario of na seccion di Malesanan Infeccioso situa na Avicenastraat#1 (patras di edificio di DVG) di dialuna pa diabierna for di 1.30-4.00 pm. Na momento di presenta e adulto mayor mester bin cu unicamente su carchi di AZV.

Personanan cu ta sufri di malesa cronico of nan salud ta debil pero NO tin 60 aña ainda tambe por ricibi nan vacuna completamente gratis, pero pa esaki si mester bin cu un recept di dokter di cas. Cu e recept e persona por 'WALK IN' na e unidad mobil den bario of na seccion di Malesanan Infeccioso di DVG di dialuna pa diabierna for di 1:30 pm pa 4:00 pm. Na momento di presenta mester bin cu e recept di dokter di cas y tambe su carchi di AZV.

Pa pashentnan cu limitacion mobil por ehempel den rolstoel, DVG tin servicio di vacuna den auto. Na yegada di e persona inmobil na nos localidad su familiar of dunador di cuido mester baha pa haci e parti administrativo y un enfermero di e seccion lo sali pafo pa brinda e servicio di vacunacion den auto.

Pa pashentnan na cama (bedlegerig) mester yama na 522-4200 pa inskribi pa e servicio na cas. Un enfermero di e Seccion di Malesanan Infeccioso lo yama back ta traha un cita.

Tur otro persona cu NO tin 60 aña y tampoco tin malesa cronico pero ta desea di ricibi e vacuna di Influenza lo worde informa den transcurso di siman na ki momento e vacuna ta disponibel pa cumpra.

Otro siman lo tin un 'Food Drive' pa yuda recauda comestibel na Santa Cruz



ORANJESTAD (AAN): Parokia Inmaculada Concepcion hunto cu Asistencia Social Santa Cruz ta tene riba dianan 8 y 9 di November 2025 venidero, un asina yama "Food Drive". Esaki lo ta di 8'or di mainta te cu 1'or di merdia na Centro San Martin.

Meta di e food drive aki ta pa yega na suficiente comestibel pa cumpli cu nos clientenan den e luna nan cu ta sigui.

Nan ta haci un suplica riba generosidad di parokianonan, pueblo di Aruba en general y tambe nos comerciantenan.

Por pasa riba e dos dianan menciona y lo ta bay tin personanan presente pa tuma esaki. No tin mester di baha fo'i auto. Di antemano nan ta gradici un y tur cu ta duna un man pa yuda un ruman.

Playa Film Festival celebrando 50 aña di Himno y Bandera

ORANJESTAD (AAN): Inscripcionnan pa e siguiente edicion di Playa Film Festival a habri. E edicion seis di e festival lo ta celebrando e di 50 aña di Aruba su Himno y Bandera cu diferente actividadnan creativo.

‘Mi baranca stima’ ta un tayer di cine y competencia specialmente diseña pa scolnan secundario. Studiantenan lo siña con pa traha un mini documentario contando di nan amor pa Aruba. Tur e documentarionan lo participa den Playa unda cu un panel di hurado lo saca e ganador di e miho ‘Mi baranca stima’ documentario. E mas reciente competencia escolar di Playa, EPB San Nicolas a gana e premio pa e miho School Short Story. Scolnan secundario interesa pa participa por manda un email na info@cinearuba.com pa mas informacion.

Playa su categoria di competencia di ‘Di Aruba’ lo ta back cu atencion pa peliculanan original cu ta promove Aruba su cultura. E categoria aki ta enfoca riba produccionnan na Papiamento y storianan autentico cu primicia mundial na Playa Film Festival. Pa e competencia aki lo tin tres premio: Miho Pelicula Cortico Di Aruba, Miho Storia Autentico Di Aruba y e Interpretacion Destaca Di Aruba. E aña aki Blachinan Blanco di Ronney Dotel a bay cu e premio publico pa e miho pelicula cortico di Aruba.

Playa su lema pa 2026 lo ta Aruba Dushi Tera poniendo enfasis riba Aruba su Himno y e colornan di e diseñonan visual di Playa lo ta blau cu geel manera Aruba su Bandera.

E festival lo tin diferente categorianan nobo na banda di Kingdom of Shorts cu ta e categoria mas popular di Playa. Kingdom of Shorts den edicion cinco di Playa tur dos presentacionnan tabata sold out. Sunny di German Gruber Jr. di Curaçao a bay cu tur e premionan incluiendo e di miho pelicula cortico. E categoria di Kingdom of Shorts ta pa peliculanan cortico di Aruba, Curaçao, Bonaire, Sint Maarten, Saba, Sint Eustatius y Hulanda cu primicia pa Aruba na Playa Film Festival.

Te cu fin di Juni 2026 por inscribi un pelicula pa consideracion y ta acepta inscripcionnan unicamente via Filmfreeway. Inscripcion no ta garantisa un luga den e programa di e festival. Playa tambe ta sigui e mes un proceso di e festivalnan internacional: Tur pelicula ta pasa door di un proceso di seleccion y na final lo selecta e peliculanan cu ta relevante pa e programa y e festival. E resultado ta un seleccion oficial di peliculanan. Pa inscripcion y informacion detaya bishita filmfreeway.com/playafilmfestival. Ta sugeri pa lesa tur informacion prome cu inscribi un pelicula ya cu otro aña lo tin presentacionnan online tambe. E festival lo ta back na e prome fin di siman di october otro aña na Caribbean Cinemas. Inscripcion pa peliculanan di ficcion y documentarionan local ta completamente gratis.



Pedigree
ARUBA ANIMAL SHELTER
Adres :Wayaca128b
HALLOWEEN COSTUME PARTY
Saturday November 1st from 6pm -9pm (doors open at 5pm)
Prizes for
Best dressed/original/costume
Bring a donation and get a raffle ticket to win!
Free snacks
Free coffee
PURINA
Happy Halloween
PhotoBooth with digital and printable photos

Parlamentario Clifford Heyliger:

MEP ta pone su strategia politico riba e sabiduria di un bienestar general di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Durante e sesion publico di Parlamento di Aruba, Parlamentario Clifford Heyliger di partido AVP a presenta su disertacion tocante e proceso di e Rijkswet Houdbare Overheidsfinanciën Aruba (HOFA), den cual e a destaca e importancia di transparencia, claridad y madurez den splicacion di un tema cu segun dje, ta compleho pa hopi hende.

Heyliger a expresa cu su meta den e reunion aki tabata pa splica e proceso di manera simpel y comprendibel pa pueblo, pa cu tur hende por sigui e desaroyo cu ta tuma lugar. "Tin hopi cos ta worde bisa publicamente y tras di porta cera. Mi ta kere cu e pueblo merece compronde kico realmente ta pasa," el a bisa.

Den su discurso, e parlamentario a compara e situacion actual cu un bolo yena cu veneno cu e gobierno anterior, MEP/ Raiz, a prepara y pone den forno. "E gobierno actual a haya e bolo den forno y a tuma e responsabilidad pa wak cu e bolo no kima. Pero awor e mesun hende cu a pone e veneno den e bolo kier pa gobierno sac'e afo y cuminsa di nobo. Esaki no ta realista," Heyliger a bisa den tono critico.

Heyliger a duna un resumen di e trayecto cu Aruba a pasa durante y despues di e pandemia. El a recorda cu prome a bini cu e propuesta di CHE, cu tabata un plan hopi dañino pa autonomia di Aruba. Despues, e gobierno anterior a bin cu COHO, cu tampoco a logra e resultado spera. Finalmente, den januari di 2023, COHO a cay y a bin cu un onderlinge regeling, cu despues a yega na un acuerdo di refinanciamento di debe den october 2023.

E parlamentario a enfatisa cu riba 4 di juni 2024, e gobierno anterior a firma e Bestuurlijk Akkoord, pero solamente despues a realisa cu nan a "bende autonomia pa un saco di placa." Heyliger a bisa cu despues di esey, e gobierno anterior a inventa un "sistema hybrid," cu segun nan, tabata un solucion innovador, pero cu na fondo no tabata nada mas cu un combinacion di un LWHO (Landsverordening Waarborging Houdbare Overheidsfinancien y un Rijkswet HOFA.

Heyliger a conclui su disertacion cu un mensahe di reflexion: "E oposicion a uza strategia, pero no sabiduria. Strategia sin sabiduria ta keda bobedad. E biblia ta bisa: 'For the Lord gives wisdom; from His mouth come knowledge and understanding.' Nos mester traha cu sabiduria pa saca Aruba for di e situacion actual di division y confusion."

MEP a pone su propio strategia politico door di crea un bolo venena pa mina e maneho di e proximo gobernacion y pa mas laat nan mes por a bin dilanti y profila como defensor di autonomia. Sin embargo, pueblo por wak door di esey y loke Aruba tin mester di dje awo ta pa oposicion obra cu sabiduria den parlamento pa hunto nos por brinda nos pais e miho futuro posibel.

Diasabra mainta tin misa na Alto Vista y tambe na Blue Army Center



ORANJESTAD (AAN): Manera ta costumber, e prome Diasabra di luna tin Santo Sacraficio di misa na Alto Vista, y na kapel Centro Curason di Maria (Blue Army Center). E biaha aki, e prome Diasabra di luna ta mañan 1 November 2025.

Diasabra mainta trempan ta cuminsa resa Santo Rosario pa 6:15 am na Alto Vista y Kapel Blue Army na San Nicolas. Pa 7:00 am, Santa Misa ta cuminsa na ambos kapel.

Pa Rev. Pastor Edgard Charles Michael Nicolaas nos ta manda nos gradicimento prome na Dios. E ta yama bo pa sirbi e pueblo di Aruba cu tin tanto necesidad di mas guia.

Tambe corda cu awor na November, e fecha 1 di November ta dia di Solemnida di tur Santo. Fecha 2 di November, ta dia di tur difunto. Fecha 3 di November ta fiesta di San Martin de Porres. Fecha 27 di November nos ta corda riba nos Birgen di Medaya Milagrosa. Den luna di November, Rev. Arzobispo Charles Gordon lo ta na Aruba pa suministra Confirmacion na tur hoben y adultonan cu a sigui lesnan di Confirmacion. Laga nos resa pa Papa Leo XIV, Arzobispo Charles Gordon, tur sacerdote, Diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios. Tambe pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Caminda cu Dios ta, ey mi kier biba. Cu Mama Maria den nos curason, nos Mama stima, compaña nos den e caminda di Señor. Ban hunto resa pa nos hogar y nos isla Aruba y henter mundo, pa tin pas y comprension un pa otro. Den nos oracionnan resa pa no tin odio, cu mundo por yega na e pas desea.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

Ta felicita Rob Jetten y Partido D66 cu resultado den eleccion na Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Evelyn Wever-Croes, via su medianan social, a expresa palabranan di elogio y felicitacion na señor Rob Jetten y Partido D66 cu e gran resultado logra diaranson den e eleccionnan na Hulanda.

Partido D66 a sali e partido ganado, y a demostra cu un politica basa riba vision, curashi y humanidad por haci un diferencia grandi den e mundo di awe.

Señor Jetten sin duda, cu su liderazgo ta mustra cu progreso y sostenibilidad por bay man den man cu husticia social y speransa pa un miho futuro. "Hulanda tin mester di liderazgo manera boso", Parlamentario Wever-Croes a expresa.

Historico: NBA a aproba e benta di Los Angeles Lakers pa 10 biyon dollar



LOS ANGELES: E Directiva di NBA a aproba unanimamente e benta di Los Angeles Lakers na e empresario Mark Walter diahuebs, un acuerdo balora na 10 biyon dollar cu "ta spera di cera pronto", segun e liga.

"Mark Walter tin un asociacion largo cu nos liganan, despues di a sirbi como doño minoritario di Lakers y como e doño principal di Sparks di WNBA pa mas cu un decada," Comisario di NBA Adam Silver a bisa den un declaracion.

Walter a yega na un acuerdo na juni ultimo cu e famia Buss, doño di Lakers desde 1979, pa adkiri un participacion mayoritario den e frankicia a cambio di 10 biyon dollar. Ningun otro frankicia di NBA a pasa asina largo sin cambia di man. Sinembargo, e benta di e ekiponan di NBA ta rekeri aprobacion di e comisario di e liga y e Hunta di Gobernador.

E liga a agrega cu e famia Buss lo mantene un interes continuo y Jeannie Buss lo keda e gobernador di e team pa un periodo di por lo menos cinco aña despues cu e transaccion cera. "Mientras cu e transaccion historico aki ta traspasa e propiedad mayoritario di e famia Buss di Lakers, mi ta entusiasma cu Jeanie lo keda e gobernador di e ekipo y un miembro activo y envolvi den nos liga," Silver a agrega.

Mark Walter ta e CEO y presidente di e firma di inversion TWG Global y tin participacion den varios ekipo deportivo, incluyendo Los Angeles Dodgers di MLB, Los Angeles Sparks di e WNBA, y Cadillac Formula 1, cu lo haci nan debut na 2026.

E tin tambe un participacion den Chelsea y PWHL, e liga di ice hockey femenino na Merca. Desde 2021, Walter tabata controla 21% di e Lakers y tabatin e derecho di nenga cualkier oferta pa bende e frankicia. Segun e revista Forbes, su fortuna personal ta alcansa 5.3 biyon dollar.

Tambe e ta doño di accionnan den Chelsea di Premier League y Racing Strasbourg di Francia, teamnan cu ta forma parti di e mesun red di negoshi, den cual, entre otro, Magic Johnson ta participa, precisamente un icono di e team di Los Angeles.

CLUB Kibrahacha 60+

BAZAAR
Club Kibrahacha

Un dia yen di actividad y ambiente musical pa recauda fondo pa Club Kibrahacha

Actividadnan:

- Mercado popular
- Mini Market
- Live music
- Benta di mata y obra di man
- Benta di bolo
- Bar y cushina bon surti

November 2
10 AM - 5PM
Piedra plat 23
Entrada: Afl. 1

Nos ta acepta cash y swipe



PAHO ta manda articulonan medico di emergencia pa Jamaica y Cuba



ORANJESTAD (AAN): E organizacion di Pan American Health Organization (PAHO) a confirma cu nan ta mandando articulonan medico di emergencia pa Jamaica y Cuba, cu a wordo afecta pa Horcan Melissa.

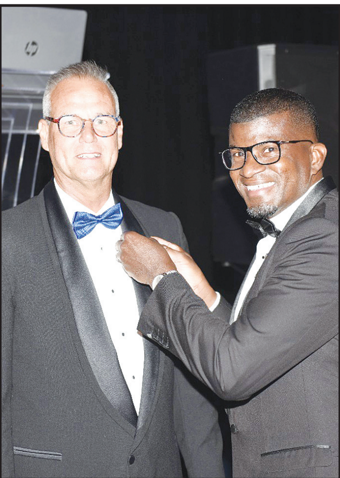
A manda ya mas di 2.6 ton di articulo pa Cuba, y nan tin 5.5 ton adicional cla pa Jamaica asina cu e Aeropuerto den e region ey na Jamaica habri bek.

E cargamento cu ya a wordo manda pa Cuba for di e deposito strategico di PAHO cu tin na Panama. Den cargamento pa Cuba el a inclui nuebe kit di emergencia cu remedi, articulo medico, y pa cirugia, cu ta suficiente pa atende 5.000 hende den tres luna. Tambe a manda tablet di cloro pa trata casi 8 miyon liter di awa, ekipo electrico, rugtas medico, tent, y tankinan pa warda awa, cu ta entre e materialnan di prioridad.

E cargamento a wordo hiba bao di mecanismo di accion di United Nations Central Emergency Response Fund (CERF). E articulonan ta wordo manda pa e areanan mas afecta di parti oost di Cuba, unavez cu e comunicacion via tera wordo restaura.

E cargamento cu ta bayendo pa Jamaica, ta sali tambe di Panama. E ta contene material cu ta suficiente pa atende 10.000 hende pa 3 luna, kit di emergencia pa cirugia pa 50 pashent, 50 rugtas medico, tent, tankinan di warda awa, 300 net contra sangura, y hopi mas.

Kiwanis Club of Palm Beach a instala su directiva nobo



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Kiwanis Club of Palm Beach Aruba a instala su directiva nobo pa e aña 2025-2026. E instalacion a worde conduci door di Lieutenant Governor, Rothmar Coenraad, cu por cierto ta un miembro di Kiwanis Club of Palm Beach, cu a haci e anochi ainda mas special.

Dennis Evers, tabata e miembro encarga cu e tarea importante di maestro di ceremonia pa e anochi special aki. E directiva nobo di Kiwanis Club of Palm Beach pa e aña 2025-2026 ta consisti di e siguiente boluntarionan:

Funcion den Board Boluntario: President ta Michel Frank, Secretario ta Rodney Kock, Tesorero ta Navin Gangaram Panday, President Elect ta Roël Gomez. Vice President ta Christopher Robles. Immediate Past President ta Ross Brezovar.

Directornan ta Giandric Tromp, Dennis Evers, Joshua Arrindell, Glennrick Ridderstap, Patrick Melchiors, Randolph Ruiz, y Alvin Wever.

Despues cu e Presidente saliente, Ross Brezovar, a habri e anochi y reunion ceremonial, a sigui di biaha cu canto di nos Himno Nacional. Robert Jan Moons a haci e "invocation", un reflexion pa asina pone e tono positivo y di hermandad pa cu e evento sumamente special aki. Siguientemente, pa recorda tur miembro y invitadonan presente, Jomar Benschop y Paul Suete, a lesa e obhetivonan di Kiwanis International, cu ta e principio y balornan fundamental di Kiwanis.

Pa cera e prome parti di e anochi, Glennrick Ridderstap tabata encarga cu e tradicional "Salute to the the Ladies", caminda a enfoca riba e rol y importancia di e hende muhe den nos bida y trabao boluntario.

Discurso di Ross Brezovar: E Presidente saliente a splica, cu locual ta importante den trabao boluntario, ta no solamente bo mester tin e tempo, sino mas bien mester tin e curason, pa cu esaki. Cu esaki e kier a inspira esnan presente pa pone tur nan energia pa duna e ayudo cu nos comunidad mester, y asina yuda nos isla progresa di e mihor manera posibel.

Discurso Rothmar Coenraad: Lieutenant Governor Rothmar, a cuminsa ta bisa cu titulo no ta traha lider, pero servicio. Lidera, ta cuminsa hopi mas prome cu drenta cualkier posicion. Bo ta bira un lider, na momento cu bo bisa "Si" na duna bo tempo, bo talento y bo curason. Porta bo no a realisa esey ainda, pero e simpel hecho cu bo a opta pa haci trabao boluntario, ta ponebo den un ambito diferente caba.

Tabata un honor pa tin un Lieutenant Governor, kende



alavez ta un miembro activo di Kiwanis Club of Palm Beach, dirigi e aspecto ceremonial di "Destitucion" di e directiva saliente, pa despues instala e directiva nobo pa 2025-2026. Esaki a bay den hopi bon ambiente, caminda e Rothmar a tuma su tempo pa resalta un atributo special di cada miembro cu a asumi un posicion den e directiva nobo. Discurso di Presidente Michel Frank: Como Presidente nobo pa e aña 2025-2026 a keda instala Michel Frank, conoci como propietario di e marca "Aruba Heat" y studiante na Universidad di Aruba, haciendo su Master na e programa di SISSTEM. E Presidente na su turno a desvia for di tradicion, pues no a duna un discurso manera ta costumber, pero a opta pa yama tur e miembronan cu ta encarga cu un comision, y dunanan un "danki" special pa acepta e encargo menciona. E Presidente nobo a haci uso di e momento special aki, pa presenta su "Signature Project", cu ta un parke infantil (speeltuin) inclusivo, specialmente pa personan cu limitacion, cu a conta cu acceptacion di tur esnan presente, y cual sigur lo bay ta un proyecto cu impacto sumamente positivo pa e isla di Aruba. Mas tocante e proyecto aki, lo worde comunica na e miembresia y e comunidad di Aruba durante transcurso di e aña Kiwanistico 2025-2026.

E gran evento aki a tuma lugar na Aruba Mariott Resort & Stellaris Casino durante un cena ameno cu presencia di varios otro organizacion di servicio na Aruba y colaboradonan y socionan importante di y pa Kiwanis Club of Palm Beach. Kiwanis International ta un organizacion caritativo mundial, dedica na haci nos mundo mihor door di cambia un comunidad of un mucha cada bes.

Emy Lacle a gradua como Bachelor den Organization, Governance and Management



ORANJESTAD (AAN): Recientemente e dama Emy Lacle a defende su tesis exitosamente y a obtene e titulo di 'Bachelor of Arts' for di e programa Organization, Governance and Management, Facultad di Arte y Ciencia.

Emy a defende su tesis "Introducing Community Policing in Aruba: Exploring Strategies and Factors for Successful Implementation" dilanti di e comision di graduacion cu tabata consisti di Thais Franken, MSc, Dr. Mieke de Droog y Ramon Arnhem, MSc. Ademas tabata presente manager di e programa OGM, Ahmet Talan, MSc, famia di Emy, docente di Universidad di Aruba y colega di estudio tambe tabata presente.

Emy a investiga cual strategia y factor ta contribui na implementacion exitoso di 'polis den bario'. E participantenan di e investigacion ta miembro di e comunidad y polis di bario di diferente districto. Un di e recomendacionnan ta pa inverti den recurso humano y material. Otro recomendacion ta pa crea conscientisacion tocante kico e implementacion di 'polis den bario' ta encera.

Ta gradici e docentanan di e departamento di OGM y profesional cu a yuda of guia Emy como studiante. Tambe ta gradici tur esnan na, y pafo di Universidad di Aruba cu a contribui na un manera of otro na e acontecimento aki.

Pa mas informacion tocante e estudio OGM, bishita e website di Universidad di Aruba na www.ua.aw/ogm

DIARIO ta manda palabra di pabien na Emy, tambe henter famia y amigonan cu su graduacion.

A.T.A. y ACF ta uni pa estreno di "Turning the Tide" na Hulanda











ORANJESTAD (AAN): Aruba Tourism Authority (A.T.A.) y Aruba Conservation Foundation (ACF) a uni pa e estreno di e documental "Turning the Tide" na Hulanda, dia 28 di october na Filmhuis Den Haag. E documental, cu a tene su estreno local na Aruba mas trempan e aña aki, a ser presenta na Hulanda pa un audiencia internacional.

E evento a reuni 55 participante, incluyendo Ronella Croes, CEO di A.T.A., y Sanju Luidens, CMO di A.T.A., conhuntamente cu miembronan di e ekipo di A.T.A. pa e mercado di Europa. Representando ACF tabata Natasha Silva, hunto cu Edeline Berg, Communications & Marketing Manager di ACF. Cientifico Rene Henkens di Wageningen University tambe tabata presente pa e estreno special aki.

"Turning the Tide" ta un produccion di ACF hunto cu ScubbleBubbles Foundation, Universidad di Aruba y Wageningen University & Research. E documental ta trata di e esfuerso di expertonan local, regional y internacional pa rehabilita e habitat marino di Aruba. E historia ta un testimonio di speransa, union y lucha contra crisis ecologico, enfatisando e importancia di conservacion di matanan di mangel y rif di coral, y participacion activo di comunidad.

"E documental ta special pasobra e ta crea *na* Aruba, *pa* Aruba — naci for di orguyo local y fortifica pa colaboracion internacional. Tur paso pa proteha naturalesa, no ta importa con chikito, ta conta pa futuro di nos isla," Ronella Croes a enfatisa den su discurso na Den Haag.A.T.A. y ACF a traha hunto riba diferente proyecto, manera restauracion di matanan di mangel, conservacion di duinen y mehoramento di infrastructura den Parke Nacional Arikok. Pero, e ta mas cu simplemente traha hunto; e ta un partnership valioso cu confiansa mutuo y un meta comun. "Hunto nos ta traha riba un futuro cu ta restaura nos naturalesa y ta uni hende mas cerca, un futuro cu integridad como su base, fortifica pa innovacion y sosteni pa inclusion," asina Ronella Croes a expresa tocante e colaboracion entre A.T.A. y ACF.A.T.A. lo renoba su acuerdo strategico cu ACF pa tres aña mas, cu e meta pa sigui traha hunto riba proyectonan sostenibel y innovativo.

Vaticano a aproba un oracion nobo pa San José Gregorio Hernández

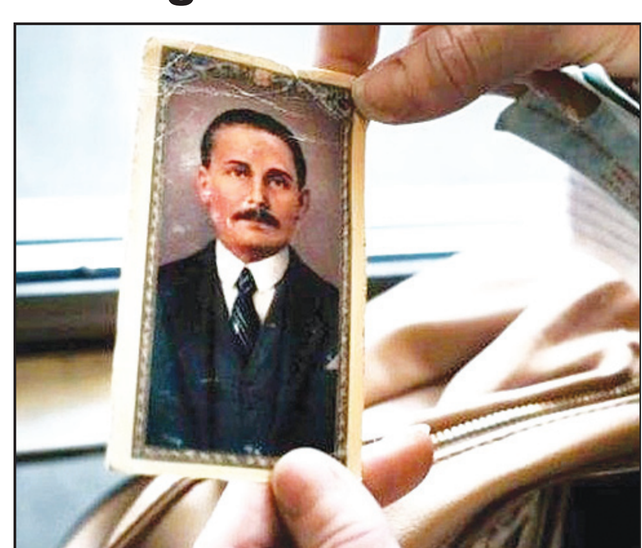
CIUDAD VATICANO: Informe di Vaticano, cu a ser transmiti via canal EWTN, a duna di conoce cu nan a aproba un oracion nobo na San José Gregorio Hernández.

E oracion ta poni asina aki na idioma Spaño:

"Padre bueno, por intercesión de San José Gregorio Hernández, te pedimos nos des salud de cuerpo y alma para ser testigos de fe, esperanza y caridad, comprometidos en la construcción de un mundo donde reine tu verdad, justicia y paz. Por Jesucristo Nuestro Señor, Amén".

Apenas par di dia pasa, José Gregorio Hernández y soeur Carmen Rendiles, hunto cu cinco mas, a wordo declara oficialmente como santonan universal durante un ceremonia efectua pa Papa Leo XIV na Plaza San Pedro na Vaticano.

Hunto cu nan a wordo canoniza Ignacio Choukrallah Maloyan (Turkia), Peter To Rot (Papua New Guinea), Vincenza María Poloni (Italia), María Troncatti (Italia) y Bartolo Longo (Italia).



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 30 October 2025

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI			ZODIAC
9243 2142 7665	5088 8202 1238	2028	MERDIA 5344 8236 3148	ANOCHI 8874 4871 0010	M A	6356 SAGITARIO 7387 VIRGO

LOTTO DI DIA 17-20-24-26-29 | DFF 3685-1607 | BIG 4 M 3709 A 5811

CATOCHI MULTI X MERDIA X5
CATOCHI MULTI X ANOCHI X2
BIG 4 MULTI X MERDIA FP
BIG 4 MULTI X ANOCHI FP

LUCKY 3 MERDIA 827 MULTIPLIER FP | ANOCHI 249 MULTIPLIER X2

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—31 October 2025
Solo ta baha: 6:14 p.m.
— 1 November 2025
Solo ta sali: 6:33 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 4 Nov. 2025:
Serenade of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Carnival Vista:
(13:00 - 23:00)
Oasis of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diaranson 5 Nov. 2025:
Emerald Princess:
(09:00 - 18:00)
Celebrity Silhouette:

SOS Tel: 583-1190

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• No ta spera cambio significante den tipo di tempo cu ta reinando. Sinembargo, den marduga y mainta por tin aumento leve di humedad, cu lo por ocasiona un awacero local y pasahero riba Aruba.

•• Biento di zuidoost entre 12 y 30 km/h, cu rafaga te 39 km/h. Ola bruto entre 4 y 7 pia cu labadera for di Noordwest di Aruba.

BUSCA PALABRA

O	I	H	E	H	S	H	G	L	I	W	I
P	O	N	C	H	E	O	E	L	N	O	O
B	L	U	E	J	A	Y	S	A	N	R	D
A	B	R	A	S	E	O	H	B	I	L	O
L	L	E	H	N	B	B	N	E	N	D	D
A	W	P	L	H	W	G	L	S	G	S	G
B	N	A	B	C	P	A	N	A	E	E	E
T	I	H	G	E	A	C	R	B	A	R	R
E	P	D	B	L	O	E	T	A	B	I	S
O	S	E	I	G	O	A	V	L	E	E	M
I	C	G	L	A	S	V	R	A	N	S	E
W	P	R	E	A	J	A	E	E	E	O	E
T	T	N	M	O	H	O	M	E	R	U	N
C	A	M	P	E	O	N	A	T	O	R	G

Baseball	Blue Jays	Ponche	Bala
World Series	Dodgers	Inning	Hit
Campeonato	Homerun	Glove	Bate

> SUDOKU <

King Classic Sudoku

		5		9		8		4
		9				6	2	
4		6						9
							6	2
	4				6	3	1	
	5				2			
		4	3					5
			7	2				
9	7		1					

Difficulty: ★★★★★ 4/30

Bisti bo Seatbelt

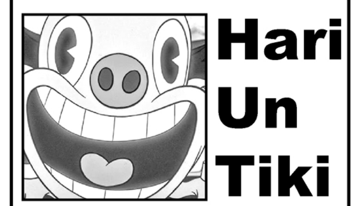
Polis di Bonaire a sorprende varios hende cu dos razzia riba mainta trempan

KRALENDIJK: Den oranan trempan di mainta, Polis na Bonaire a tene dos razzia, relaciona cu un caso di kiebro cu a socede apenas Dialuna di e siman aki na un Hotel riba EEG Bulevar.

Un razzia na un cas na Kaya Karañito, y e otro razzia na Kaya Mgr. Nieuwindt. Durante e entradanan hudicial aki a confisca un arma di candela, cantidad di droga, y den area hopi cerca di e casnan a haya algun articulo cu ta parce di ta procedente di ladronicia. Dos homber hoben a keda deteni, esta O.F.R.T. di 19 aña, y R.M.G. di 20 aña di edad.



Hari Un Tiki



Un pareha combersando, y diripiente e muhe a stop y haci un pregunta hopi serio na su casa:

-*"Buchi, bo por bisami ta kico bo a haci cu e buki aya di e titulo '¿Como pasar de los 100 años?' pasobra mi no ta mir'e ningun caminda mas den cashi di buki."*

Buchi a stop di papia, hala rosea profundo, y a contesta e casa:

-*"E buki ey? Mi a hinke den e Safe Deposit Box, esta e caha fuerte den Banco, pasobra mi tin miedo cu bo mama lo a haye den cashi di buki, y cu e lo les'e".*

Solucion Anterior

5	8	9	7	6	2	1	4	3
3	7	6	5	4	1	8	9	2
1	2	4	8	9	3	7	5	6
4	9	3	6	8	5	2	1	7
7	1	5	3	2	4	9	6	8
2	6	8	1	7	9	5	3	4
8	5	1	2	3	6	4	7	9
6	4	7	9	1	8	3	2	5
9	3	2	4	5	7	6	8	1

Difficulty Level ★★★ 6/30

LOTTO DI DIA — Esaki ta resultado di Lotto di Dia ROLL DOWN

Sorteo # 6994 — Diahuebs 30 October 2025

0	x Jackpot
55	x Match 4
1373	x AFl. 8,00

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 31 October 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

Yamando tur experto hoben di naturalesa pasobra gran quiz di Naturalesa Bibo ta bek





ORANJESTAD (AAN): E asina yama Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) ta invita tur scol basico na Aruba, Bonaire, Curaçao, Saba, St. Eustatius y St. Maarten pa participa na e Big Live Nature Quiz, Kids Edition 2025.

E evento ta tuma luga diabierna dia 7 di november 2025 di 8:30 pa 9:15 di mainta via Zoom. Gran Quiz di Naturalesa Bibo ta un quiz online gratis, diseña di un forma dibertido y interactivo pa trece e studiantenan di tur e seis islanan hunto pa siña tocante naturalesa y celebra naturalesa den un competencia emocionante. E evento tin como meta educa y inspira e hobennan tocante e biodiversidad unico di Caribe Hulandes, mientras cu ta fomenta orguyo den nan herencia natural.

E quiz ta habri pa alumno di klas 5 y 6 (y segun sistema di scol Hulandes "groep 7 en 8"), e quiz ta conta cu pregunta di escogencia multiple basa riba e ultimo edicion di e revista BioNews Kids, disponibel na Ingles, Hulandes, y Papiamento. E scolnan participante por haya copia imprimi di BioNews Kids prome cu e evento, cual por worde busca na nan organizacion local di maneho di parke.

E tema di e aña aki ta "Bira un Explorado Bou di Awa." E studiantenan ta bay sambuya den e habitatnan marino fascinante di Caribe Hulandes, for di rif di coral y prado di yerba di lama te na mangrove, bahia, lagun, costa di santo y di piedra, zona intermareal, y hasta den un ocean profundo. E quiz ta siña e muchanan di con e habitatnan aki ta importante, con nan ta conecta, y kico nan por haci pa yuda proteha nan.

Pa por participa ta necesario pa registra y por haci esaki na: www.BigLiveNatureQuiz.org. E scolnan por inscribi cuanto team cu nan kier!

Premio Excitante: E team ganado ta ricibi un biahe di nabegacion y snorkel pa e studiantenan y nan docente, un dia di aventura y celebracion riba nan awanan natal. Cada ganado di e isla lo ricibi premio local dibertido tambe.

Corda cu Big Live Nature Quiz ta parti di e esfuersonan continuo di DCNA pa haci educacion di naturalesa atractivo y accesibel pa publico hoben den henter e region.



Diabierna 31october.Di trinta siman den tempo ordinario aña 2025. Ciclo C

Calendario Liturgico
Lectura: Romanonan 9, 1-5;
Salmo: 147;
Evangelio: Lucas 14, 1-6;

"Nan tabata ten'E bon na bista." (Lucas 14,1)

Ta bon pa observa Hesus cuidadosamente y scucha su bos. Asina nos por siña for di djE y permiti'E guia nos. Manera Hesus mes a bisa nos:"Ami ta e caminda, berdad y bida". Ta Hesus so por mustra nos e caminda pa Tata. P'esey ta logico pa nos haci esfuerso pa observ'E y scuch'E. Tin hende cu ta observa Hesus y scuch'E den un intento pa haya algo pa acus'E di dje. Ta parce cu esaki ta loke ta motiva e observacion estrecho den Evangelio di awe tambe. Nos por conclui esaki for di e echo cu ora Hesus haci nan un pregunta tocante sanacion, tur hende ta keda keto. Si nan tabata di berdad interesa pa siña di djE nan lo a ofrece algun opinion di nan mes y nan lo tabata ke siña di djE kico tabata su contesta. Un actitud di arogancia y falta di confiansa. Nos tin cu haci esey semper den e actitud di humildad y di obediencia. Nos tin di scucha e bos di Dios pero tambe sigui'E. Sigui'E ta un palabra importante pa nos awe, uno cu ta sondea nos consenshi. Nos ta humilia nos mes sinceramente y scucha loke Dios ta bisa nos?

Oracion: Maria, forma mi curason pa mi por ta un oyente humilde y un discipelobediente di Señor. Amen.

Grupo Centro Pastoral

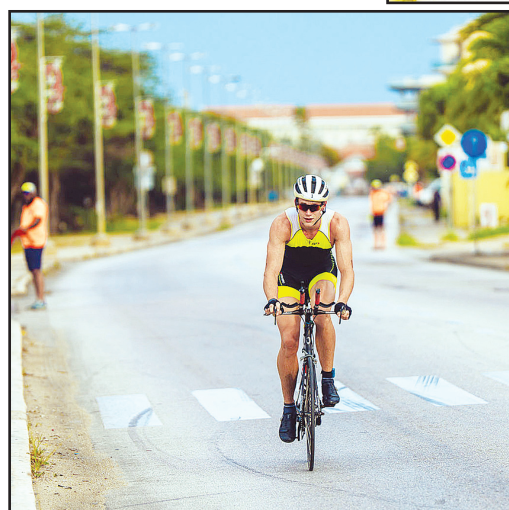
Aruba Bank contento di a patrocina Aruba Long Distance Triathlon 2025

ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank ta orguyoso di a patrocina e Aruba Long Distance Triathlon 2025, cu a tuma lugar dia 26 di October na Plaza Turismo/Nikki Beach.

E evento, organiza pa Sportsz 4 U Triathlon Academy Aruba, a reuni atletenan top local y internacional den un test di resistencia, trabao di ekipo y determinacion.



Como un banco comprometi na su comunidad, nan patrocinio a yuda pa logra un gran exito den e di tres edicion di e triathlon cu ta sigui crece cada aña.



Nan ta orguyoso di apoya evento cu ta fortalece nos comunidad y ta inspira un estilo di bida saludable y active.

E ruta scenico, combina cu landamento, core bays y un cori di un distancia largo banda di nos costa di Aruba, a pone enfasis riba e bunitesa di e isla y su potencial como un destino deportivo den region.

Aruba Bank ta extende palabra di pabien na tur atleta-, boluntarionan y e organizacion pa nan esfuerso excepcional.

Conscientisa y comparti conocemento den un manera dinamico

Organizacion Arunado a presenta un tayer interactivo di tur asunto Anti-Doping

ORANJESTAD (AAN): Recientemente durante e Aruba Athletes' Commission (AAC) su Athletes' Forum a tene diferente tayer cu a inclui uno di ARUNADO, cu ta e organizacion local cu ta maneha tur cos cu tin di haber cu "anti-doping". Pa e tayer aki, Presidente Patrick Werleman y "Doping Control Officer" (DCO) Marco Dupersoy a presenta tur tema di anti-doping. Como e topiconan aki por ta complica y ta bastante extenso, a percura pa presenta tur informacion den un manera diferente.

Aki a prepara un gran cantidad di material pa asina por haci diferente wega y ehercicio den grupo. Den e forma aki, a crea un ambiente hopi ameno y interactivo unda e hobennan a comparti cu otro y siña tur cos relata na anti-doping den e proceso. Ademas di esaki, e ekipo di ARUNADO a participa den tur wega y a intercambia cu e hobennan pa asina comparti tur e conocemento durante e ehercicionan.







Finalmente, a comparti un tool cu ta facil pa usa y ta permiti tur atleta y esnan den su entorno por haci control nan mes di suplemento cu nan kier usa, a traves di un website cu yama globaldro.com, unda nan por mira kico por usa como suplemento y/of medicamento y alavez acudi na e database riba e website pa wak si e suplemento cu nan kier usa ta "safe" of no.





ARUNADO ta gracidi e comision di atleta y Comite Olimpico Arubano (COA) pa e oportunidad di participa den e foro di atleta, unda sigur a mira un gran interes di e grupo di hoben grandi presente. Patrick y Marco ta felicita e grupo cu a organiza e foro aki como e ta e prome den historia di Aruba y a constata cu e tabata un exito rotundo.

ARUNADO ta desea di comparti cu semper por acudi cerca nan como federacion y/of club pa organiza nan propio tayer, pa asina por sigui comparti tur informacion importante relata na anti-doping.

relata na e topico den un manera hopi dinamico y interactivo.

E mundo di anti-doping ta hopi amplio y durante e tayer a combersa di diferente tema manera e uzo y peliger di suplemento, e proceso di control di doping, tur e reglanan cu tin den cuadro di violacion di anti-doping y finalmente e derechonan y responsabilidadnan di e atletanan den e ambito



E ta studiando musica na Gouda, Hulanda

Denzil Tromp cu expectativa di e scol di musica cu ta bay habri awo den Semeleerstraat

ORANJSTAD (AAN): E mes no ta bin di un famia di musico pero for di chikito a sinti un inclinacion grandi pa tur locual cu tin di haber cu musica. A tuma nota cu semper cu tin musica ta resona den cas, cu e ta pasa man cu loke sea (pen, palo of algo) y asina cuminsa bati riba mesa, sofa of cualkier material cu e por saca musica for di dje.

Di un mayor atento cu a reconoce e señalnan, a bin e decision di inscribi Denzil den les di muziek. "E mucha aki tin cu siña toca manera mester ta", ta locual e mama a indica.

Pa Denzil, e palabra disciplina ta hopi importante si kier logra cosnan grandi den bida. Esaki ta algo cu sigur mester tin si kier siña musica. E no ta facil, e ta hiba hopi esfuerso pero e ta gradicido na su mayornan cu semper a brinda nan sosten na su talento. Cu nan apoyo e caminda pa yega na musica no tabata asina leu.



Nos ta bendiciona di por tin un cultura 'rico' y accesibel na musica. Unda bo bay riba nos isla, nos tin esaki como regalo di shelo. Lamentablemente pa siña musica, ta diferente. Esaki no ta mesun facil pero cu musica ta biba den cada un di nos, ta sigur y talento ta sobra. Denzil ta mira cu nos ta gosa di hopi talento y cu ta algo cu nos mester saca probecho di dje, haci algo hopi mas grandi y profesional cu ne pa asina hiba nos cultura/nos isla dilanti.

Un di su metanan ta di mira/habri un dia un scol di brassband na Hulanda mirando cu na e momento aki nan ta e uncio brassband Rubiano na Hulanda. Denzil ta kere hopi den su isla, nos historia y cultura, cu ta algo cu semper e lo purba di trece den cualkier presentacion cu e haya.

E ta mira den su propio seno familiar, caminda su ruman muhe y esposo Rubiano lantando yiunan naci na Hulanda cu mester di nan cultura. Mirando e diversidad cu ta existi na Hulanda, e Cultura di Aruba falta un empuhe cual ta un di su metanan pa aporta na dje.



Diasabra awor 1 di November lo habri Porta pa Harmonia, lo tin diferente bendedo di productonan local, bar y cushina bon surti como tambe entretenimento di Aguinaldo Flor di Pasco, Gruponan Di Scol di Musica Rufo Wever, Caha di orgel y Grupo di baile

"Influenza no ta djis un simpel griep"

Maneho pa pashent inmobil na cama of den rolstoel ricibi vacuna di Influenza

ORANJESTAD (AAN): Pa evita cu e grupo di ciudadanonan inmobil riba cama na cas y tambe esnan inmobiel den rolstoel desaroya complicacion of fayece debi na infeccion cu e virus di Influenza. DVG ta ofrece e servicio di vacunacion anual di Influenzana te na auto of te na cas pa e grupo di pashentnan aki.

Tur persona inmobil na cama (bedlegerig) cuminsando for di 6 luna, ta bin na remarke pa ricibi e vacuna di Influenza completamente gratis. Tur locual ta nesesario ta prueba di nan AZV. Famia cu ta desea pa nan familiar cu ta inmobil riba cama na cas ricibi e vacuna anual di Influenza por tuma contacto cu Seccion di Malesanan Infeccioso di DVG na telefon 522400 pa registra pa e servicio. DVG lo tin un team di enfermeronan cu lo pasa na cas segun cita pa brinda e servicio di vacunacion.

Pa pashentnan cu limitacion mobil por ehempel den rolstoel, DVG tin e servicio di vacuna den auto. Si e persona ta riba 60 aña tur locual ta nesesario ta su carnet di AZV, si e persona no tin 60 aña ainda e lo mester presenta cu un recept di dokter y su carnet di AZV. E persona por yega na seccion di Malesanan Infeccioso situa na Avicenastraat#1 (patras di edificio di DVG) entre dialuna cu diabierna for di 1.30-4.00 pm. Na su yegada su familiar of dunador di cuido mester baha pa haci e parti administrativo y un enfermero di e seccion lo sali pafo pa brinda e servicio di vacunacion den auto.

E adulto mayor cu ta biba den casnan di cuido lo wordo vacuna na e cas di cuido unda e ta biba, si familiar pidi pa esaki.

INFLUENZA
NO TA DJIS UN SIMPEL GRIEP

PROTEHA bo mes...
Si bo ta inmobil riba cama na cas of ta inmobil den rolstoel.

BO TA NA RISICO?
Consulta cu dokter di cas si e vacuna di Influenza ta consehabel pa bo!



DEPORTE INTERNACIONAL

Blue Jays a gana wega 5 decisivo contra Dodgers

E soño di Dodgers di ripiti e titulo di campion di Serie Mundial a sufri un sla grandi diaranson cu un derota di 6-1 contra Blue Jays den wega 5 den Dodger Stadium dilanti di 52.175 fanatico. Toronto awor ta lidera e serie 3-2, poniendo nan solamente un victoria leu for di e campeonato. Pa haci cosnan pio, e Dodgers lo biaha awor pa Toronto diabierna pa purba y evita eliminacion y forsa un Wega 7 decisivo.

Wega 6 di e World Series awo ta pasa pa Rogers Centre, caminda Yoshinobu Yamamoto lo picha pa Dodgers, mientras cu Kevin Gausman lo habri pa Blue Jays. Pa gana e World Series, Dodgers lo mester gana Blue Jays den e siguiente dos weganan. Sino, Blue Jays lo gana nan prome Serie Mundial desde 1993.

E nobato di 22 aña, Trey Yesavage, tabatin un actuacion inspira, lansando



E pitcher di Toronto Blue Jays Trey Yesavage ta brasa Vladimir Guerrero Jr. (27) den e dugout durante e di shete inning di Wega 5 di e World Series contra di Los Angeles Dodgers riba diaranson, 29 di oktober 2025, na Los Angeles.

shete inning, permitiendo tres hit y un careda, mientras cu el a poncha 12 riba 103 lansamento, 70 di nan ta strike. E picher a pasa den henter e sistema di minor league di Blue Jays prome cu e yega na e lista di major league, dunando un masterclass den Wega 5.

Dodgers a perde nan ultimo dos wega despues di a gana wega 3 den 18 inning.

"Nos no ta bat. Nos ta dunando base y despues no ta haci e outnan ora nos mester," segun Manager di Dodgers, Dave Roberts. "Nos ta duna hopi base extra".

E World Series awo tin un dia liber y lo reanuda diabierna.

Cristiano Ronaldo Jr. ta debuta den e seleccion di Portugal sub-16: e soño di hunga banda di su tata ta cuminsa tuma forma



Cristiano Ronaldo Jr., e yiu mayor di e strea portugues, lo conoce un momento historico diahuebs: e lo haci su debut cu e seleccion sub-16 di Portugal den e Copa di Confederacion, un torneo cu lo tuma luga di dia 30 di october pa dia 4 di november na Antalya, Turkia. Cu 15 aña di edad, e hoben delantero ta cuminsa sigui e mesun caminda cu a haci di su tata un leyenda mundial.

Actualmente hungando den e rangonan hubenil di Al Nassr na Saudi Arabia, unda su tata ainda ta activo cu 40 aña di edad, Cristiano Jr. ta soña cu un obhetivo inusual pero toch posibel: comparti un team cu Cristiano Ronaldo prome cu e capitan portugues retira.

"Mi lo kier hunga cu ne, pero e no ta algo cu mi ta perde soño p'e. Nos lo wak. E posibilidad ey ta mas den su man cu di mi," e mucha homber a declara. Mientras cu, conciente cu su contrato cu e club Saudita ta caba na juni 2027, net ora su yiu homber cumpli 17 aña, CR7 a reconoce den varios entrevista: "E añanan ta cuminsa pasa, y un dia lo mi mester lag'e."

Cristianinho, manera e ta conoci na Portugal, a wordo yama pa e Federacion Portugues di Futbol (FPF) como un di e 22 hungadornan selecta pa competi den e Copa di Federacionnan. Na mei pasa, el a briya caba den e Torneo di Vlatko Markovic na Croacia, caminda el a score un dos gol den e final contra e pais anfitrion (2-3) bisti cu e camisa number 7, e mesun number cu su tata a bisti pa 20 aña.

Jenson Button campeon di F1 ta anuncia su retiro

E coredor Britanico di Formula Uno Jenson Button a anuncia su retiro for di deporte di auto diahuebs despues di e ocho oranan di careda di Bahrain den fin di siman.

Button, di 45 aña, tabata campeon mundial di Formula Uno na 2009 cu e ekipo di Brawn GP y a retira di e 'Grand Circus' na 2016 despues di 306 careda y 15 victoria.

Desde e tempo ey el a competi den diferente categoria manera careda di resistencia di Le Mans, Supercars, Extreme E y rallycross, ademas di e campeonato mundial di resistencia, den cual el a core pa e ultimo dos añanan cu e team di Jota.

"Esaki lo ta mi ultimo careda", el a bisa tocante e competencia na Bahrein. "Semper mi a gusta e circuito aki, e ta un di esnan mas dibertido, y mi ta bay disfruta di dje mas cu mi por paso e ta bay ta e fin di mi carera profesional", e britanico a bisa BBC.



"Mi a disfruta di e añanan aki den WEC, pero mi tin un bida hopi ocupa y no ta husto pa e team of pa mi sigui na 2026 si mi no tin e tempo. Mi tin un yiu homber di cuater aña y un yiu homber di seis aña, y si bo ta afo pa un siman, bo ta sinti nan falta hopi y nunca lo bo haya e tempo aki bek, manera mi ta sinti cu mi a perde. ultimo dos añanan, loke mi tabata sa cu lo a sosode, pero mi no kier pasa door di esey atrobe," el a enfatisa.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00 AWG	9.00 AWG
IMAX	10.00 AWG	11.00 AWG
VIP	11.00 AWG	12.00 AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Sidney Simoons a gradua como Bachelor den Organization, Governance and Management

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Sidney Simoons a defende su tesis exitosamente y a obtene e titulo di 'Bachelor of Arts' for di e programa Organization, Governance and Management, Facultad di Arte y Ciencia. Sidney a defende su tesis "Beyond the Shoreline" (mas aya cu e costa) dilanti di e comision di graduacion cu tabata consisti di Thaïs Franken MSc, Drs. Yolanda Richardson y Ichmara Kock MA. Ademas tabata presente manager di e programa OGM, Ahmet Talan, MSc, famia di Sidney, docentenan di Universidad di Aruba y su coleganan di estudio.

Sidney a investiga e impacto social, economico y cultural cu e industria di "Craft" artesania tin pa Aruba. E tesis aki ta explora e impacto socio-economico y cultural di e industria di artesania na Aruba, cu atencion na con e pandemia di COVID-19 a afecta su resiliencia y ki maneho mester pa fortifica e sector. E participantenan di e investigacion aki ta: Cosecha, Departamento di Cultura Aruba (DCA) y Ministerio di Cultura. Ademas, a colecta perspectiva di e organisacionnan cu no ta gobernamental manera Go Cultura, representante di e comunidad di arte cu ta inclui ArtisA, BAZART Creative Gallery, artista individual y Aruba Tourism Authority (ATA). Algun di e recomendacionnan clave cu a destaca ta e necesidad pa un sosten y reconocemento mas grandi pa e sector di artesania. Ta haci un yamada riba gobierno pa desaroya un maneho nacional amplio di artesania cu ta reconoce e importancia di e industria formalmente, mientras cu ta provee y incentiva financiamento y oportunidad di entrenamento pa yuda e artesanonan prospera. Ademas di esey e rapport ta urgi pa integracion di artesania y herencia cultural den curiculo di scol pa instituto cultural y educativo, tanto pa fortalece identidad cultural como pa encurasha un participacion mas grandi di hoben den habilidad tradicional. Mientrastanto, ta encurasha e artesanonan mes pa forma un colaboracion y un asociacion cu lo permiti nan comparti recurso, construi



laso mas fuerte, y acceso na mercado mas amplio. Ta gradici e docentanan di e departamento di OGM y profesional cu a yuda of guia Sidney como studiante. Tambe ta gradici tur esnan di Universidad di Aruba y e instancianan cu a contribui di un manera of otro na e investigacion aki. Pa lesa e resumen of tesis di e studiante, por fabor bishita e pagina di publicacion di Universidad di Aruba na e website aki: **www.bit.ly/25sidney**

Pa mas informacion tocante e estudio OGM, bishita e website di Universidad di Aruba na www.ua.aw/ogm

DIARIO ta manda felicita Sidney Simoons, demas famia y amigonan cu e graduacion.

Noticia Internacional

Palacio di Buckingham ta kita titulonan real di Prins Andrew y a pidi'e pa bandona su residencia oficial

Despues di casi dies aña di polemica riba e relacion di Prins Andrew cu e pedofiel condena Jeffrey Epstein y un supuesto relacion entre e ruman di Charles III y Virginia Giuffre, victima di abuso sexual y traficacion di e magnate Mericano, Palacio di Buckingham a tuma un decision determinante. Despues di un luna den cual e medionan Britanico a publica storianan cu a sigui genera titularnan, e monarca a dicidi di kita tur titulo oficial di su ruman permanentemente.



Den un comunicado divulga pa medio di BBC, e institucion a anuncia e decision na publico: "Su Mahestad a cuminsa awe un proceso formal pa retira e titulo, honornan y tratamento di Prins Andrew." Ademas, e yiu homber di Reina Elizabeth II a sigui biba den un di e propiedadnan di Corona, un residencia cu e tambe lo mester bandona: "Te cu awo, su acuerdo di huur di Royal Lodge a provee proteccion legal pa sigui biba eynan. El a wordo notifica formalmente di e terminacion di su acuerdo di huur y mester muda pa un otro residencia priva."

"E medidanan aki ta wordo considera necesario, a pesar cu el a sigui rechasa e acusacionnan contra dje. Su Mahestad ta desea di haci bon cla cu nan pensamentonan y mas profundo condolencia tabata, y lo sigui ta, cu e victimanan y sobrevivientenan di cualkier forma di abuso," nan a splica den e comunicado.

E memorianan postumo di Virginia Giuffre a trece e prins bek den e spotlight, a pesar cu el a kere cu el a resolve e problema cu un acuerdo extrahudicial cu e Giuffre na 2022. Sinembargo, Congreso di Merca a habri e investigacion bek y tin planea pa convoca e ruman homber di Rey Charles III pa testifica. Apenas un siman pasa, Andrew a renuncia su titulo di Duke di York, un medida cu e intencion di disminui e impacto riba e Corona pero cu no a logra calma e indignacion publico.

Polis a detene cinco sospechoso involucra den atraco na Louvre



Casi dos siman despues di e atraco espectacular na Louvre, e investigacion ta sigui. Diahuebs dia 30 di october fiscal di Paris, Laure Beccuau, a anuncia detencion di cinco persona mas. "Un di nan tabata, de facto, un di e blanconan di e investigadornan, y nos tabatin'e den nos bista", el a declara riba 'RTL'.

E dia anterior, den un conferencia di prensa, el a revela cu e dos personanan aresta diasabra anochi "a admiti parcialmente nan envolvimento" den e atraco. Despues di 96 ora den custodia policial, e dos sospechosonan lo wordo presenta dilanti di un huez di investigacion pa "nan acusacion riba acusacionnan di atraco organisa, castigabel cu diescinco aña di prison", y "asociacion criminal, castigabel cu dies aña di prison", el a declara. Fiscal a pidi nan detencion preventivo.

E botin horta for di e Galeria Apollo na Louvre riba e mainta di diadomingo 19 di october, ta inclui varios joya di Prome Imperio, rico na safiro y esmeralda, y nan balor ta wordo calcula na 88 miyon euro. "E joyanan no ta den nos poder ainda: mi kier keda cu speransa cu nan lo wordo haya y por wordo debolbe na Louvre y, mas ampliamente, na e nacion", e fiscal a declara tambe.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

MERCA KETO BAY TA DEPORTANDO VENEZOLANO

MAIQUETIA: Keto bay Gobierno di Donald Trump na Merca ta sigui deporta Venezolanonan gara aya pa nan regresa nan pais. E ta inclui algun Venezolano cu a bay biba na Merca debi na beneficio duna pa e programa di TPS pa yuda Venezolanonan huy di e regimen di Maduro. Pero Trump a elimina esey, y awor nan tin di regresa. E siman aki un otro avion charter a ateriza na Aeropuerto di Maiquetia, cu 290 Venezolano abordo. E avion a bin for di El Paso, na Texas. Esaki ta e di 81 vuelo cu Venezolanonan deporta for di Merca. E siman aki, e grupo a consisti di 239 homber y 43 muhe, un teenager, cinco mucha muhe, y dos mucha homber.



CASTIGO 20 AÑA PA TRAFICA 20 KILO MARIHUANA

CORO: E acusado José Gregorio Guerra Rincón di 50 aña di edad, a tende Hues dicta un sentencia di 20 aña y 2 luna di prison, despues cu el a admiti su responsabilidad di traficacion di 20,2 kilo di marihuana. E droga a wordo intercepta dia 22 di Juni door di Polis Nacional Bolivariana na parokia Dabajuro, na estado Falcon. E dia ey, e agentenan a tuma nota di un auto sedan accidenta para leu di caminda, y a dicidi na prepara pa lastra e auto pa Warda di Polis. Diripiente nan a mira e homber Guerra Rincon, y un otro persona yegando cu un jerrycan cu gasolin. Ora cu a puntra kende ta doño di e auto, tur dos a bisa cu "e ta di nan". Nan a bay cu Polis te Warda di Polis pa un control. Aki den e tanki di gasolin, a bin haya 55 paki di marihuana, cu a yega na un peso di 20,2 kilo. Confisca dos smartphone, y un schoudertas cu ta di e homber. Awor nan ta prepara pa un caso contra e otro homber, Isbello Jesus Fusil Zarraga di 45 aña pasobra e ta complice.







ADULTO MAYOR A BATI SU PAREHA TE CU A MAT'E

BARCELONA: Un muhe di 31 aña di edad a wordo bati cu golpi fuerte di su pareha di 61 aña, te cu el a muri. Esaki a socede na sector Fundo Anaco na municipio Anaco na estado Anzoategui. E victima identifica como Mirela Mata Martinez, a ser mata mey-mey di un discusion di e pareha, y esaki a escala ora cu e homber agresor Jesus Rafael Hernandez a cuminza yena su cabez cu mokete y un obheto duro, posibelmente un tubo. Famia y amigonan a core hiba e victima ainda na bida pa Hospital Angulo Rivas na Anaco, y despues hiba pa un Hospital Universitario pa cuido mas specializa, pero aki el a muri den oranan di mainta. E homber awor ta deteni.



Noticia Internacional

Trump a instrui Pentagono pa sigui cu pruebanan di arma nuclear despues di e provocacionnan di Putin

Presidente di Merca, Donald Trump, a anuncia diahuebs cu el a duna instruccion na Departamento di Defensa pa cuminsa cu pruebanan di arma nuclear "inmediatamente" como respuesta na pruebanan realisa pa paisnan rival, un anuncio cu a tuma luga momentonan prome cu su tan anticipa encuentro cu presidente Chines Xi Jinping na Busan, Sur Korea. Trump a afirma den un post riba su cuenta social cu Merca "tin mas arma nuclear cu cualkier otro pais," poniendo Rusia na di dos lugar y China "hopi atras, pero riba pia igual den cinco aña."

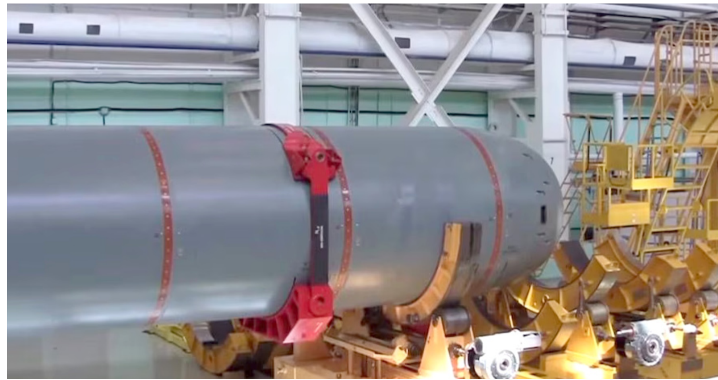
"Pa motibo di e programanan di prueba di otro paisnan, mi a instrui e Departamento di Guera pa cuminsa test nos armanan nuclear riba terminonan igual. E proceso lo cuminsa mesora," e mandatario a bisa.

Segun e Biblioteca di Congreso, Merca "a mantene un moratorio boluntario riba pruebanan nuclear explosivo desde 1992."

E anuncio a bin despues cu presidente Ruso Vladimir Putin a informa cu Moscu a test exitosamente un drone submarino cu energia nuclear, marcando su di dos demostracion di un sistema nobo di arma strategico den menos di un siman y un reto directo pa e advertencianan di Washington.

"Boso mester sa cu ayera nos a realisa un otro prueba di un otro sistema prometedor. Ta trata di e vehiculo submarino sin tripulacion Poseidon, tambe cu un sistema di propulsion nuclear," Putin a declara na television.

"Pa prome biaha, nos no solamente a logra lans'e



for di un submarino uzando su motor di propulsion, pero tambe nos a cende e sistema di propulsion nuclear, cu e vehiculo a uza pa un cierto periodo. Esaki ta un tremendo exito," el a declara.

E lider ruso a describi Poseidon como un sistema imparabel. "E poder di e Poseidon ta surpasa hopi asta esun di nos misil balistico intercontinental mas avansa, e Sarmat. No tin un misil manera e Sarmat na mundo. E no a wordo desplega na Rusia ainda, pero pronto e lo ta. Sinembargo, e Poseidon ta significantemente mas poderoso cu Sarmat," el a señala.

FBI a detene 12 persona na Puerto Rico, incluyendo varios funcionario di Departamento di Tesoro



FBI na Puerto Rico a aresta diesdos persona diaranson, incluyendo funcionarionan di Departamento di Tesoro, pa ta parti di un "schema cu a busca pa evita" e sistemanan di e agencia publico, e vocero di e agencia federal, Lymari Cruz, a confirma na EFE.

Segun Cruz, pa realisa e schema, "tabatin empleadonan di Tesoro" envolvi, cu ta aparece den e acusacion, como tambe 26 corporacion implica, tocante cual e no a duna ningun informacion.

"Esaki no ta un operacion contra Departamento di Tesoro, ni ningun funcionario elegi ta wordo deteni", Cruz a bisa, kende a indica cu e no sa cuanto di e diesdos aresta ta funcionarionan di e agencia publico.

"Lo por tin mas detencion despues", Cruz a bisa.

E detencionnan a wordo realisa den diferente area di Puerto Rico.

E hefe di e oficina di fiscal federal riba e isla, W. Stephen Muldrow, lo tene un conferencia di prensa pa 11:00 a.m. pa duna mas detaye tocante e operacion y e acusacion, cu ta identifica tur e acusadonan y e schema di corupcion.

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI COLOMBIA

POLIS DI NEW YORK A MURI DI CIRUGIA PLASTICO

CALI: Autoridadnan awor ta investigando e fayecimento di Alicia Stone, un detective di New York Police Department (NYPD), kende a muri algun dia pasa despues cu el a laga haci cirugia plastico na un Hospital na Cali. E oficial di Polis tabata den camber di e hotel unda e ta hospeda y ta recuperando di e operacion, ora cu el a wordo haya fo'i tino. Nan a core hib'e pa Hospital Valle del Lilli, unda Docter a constata morto. E cirugia plastico cu el a haci ta pa aumenta su parti di atras, y tambe un liposuccion, cu a ser haci un siman prome. Autoridad tin riba rapport poni cu causa di fayecimento di Alicia Stone ta un 'paro cardiaco no specifica'. E detective ta original di Republica Dominicana, y el a yega Cali dia 16 di October 2025 pa haci e operacionnan, y a keda algun dia mas pa recupera prome cu e regresa New York. Su casa Michael Stone, kende tambe ta detective di NYPD, a core viaha pa Cali pa tuma nota di loke ta pasando, y el a exigi pa practica autopsia y start un investigacion, pasobra e tin duda di loke Docternan a informe, pasobra no a splica e detayenan mas profundo. "Docter a yamami for di Colombia y a bisami cu mi casa a caba di fayece. E no tabatin ningun informacion ora cu mi a puntre... Algo no ta cuadra. Mi no tin confianza den nada di loke a pasa na Colombia," Stone a bisa den un entrevista cu corant di New York. Pa colmo su pareha a yama su famianan un dia prome di a muri, y a bisa nan cu e ta sinti su mes bon di salud. Awor den e investigacion ta participa tambe un team manda door di NYPD pa Colombia. Autoridad di Cali a seya e clinica di 'Plastikos Cirujanos SAS' pues por lo pronto nan no por opera. Ministerio Publico ta investigando si tras di e fayecimento di e persona stranhero lo por tin negligencia medico. Alicia Stone ta trahando 13 aña den NYPD, e mes tin 40 aña di edad, y ta mama di tres yiu.







E AVION DI PETRO CASI A KEDA SIN JETFUEL

BOGOTA: E viahe di president Gustavo Petro pa Medio Oriente a pasa den contratiempo, ora cu e avion a haci un fuel-stop na Aeropuerto di Barajas na Madrid (Spaña). E companianan cu ta suministra Jetfuel, nan tur a nenga di bende Jetfuel cu e avion presidencial. Esaki kizas lo por ta un efecto awor cu Gustavo Petro su nomber a wordo poni riba Clinton's List, y pa colmo e companianan na Madrid tur ta Mericano. Gobierno di Spaña a intermedia, y e avion a lanta vuelo y bula pa un Base Militar, unda nan a dune combustibel, pa asina e por a sigui.





Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi, ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos estimada Mama, ruman, wela, tanta, prima, amiga y suegra:



Maria Johannas Fingal

***23 Oct. 1953- † 29 Oct. 2025**
Miho conoci como: "Maria of Tanta Iya"
Na edad di 72 aña

Na nomber di su:

Yuinan stima:
Patrick & Milly Paskel-de Cuba
Andre Paskel

Nieto/a stima:
Milly-Ann Paskel
Dwayne Paskel
Camilah Paskel

Mayornan:
Tata: †Gilberto Fingal
Mama: †Anita Fingal-Leest

Rumannan stima:
Filomena (Mena) y †Gerard Pourier-Fingal
†Federica (Ica) Fingal
Bertha y Querino Commenencia-Fingal
†Juan Fingal y Narcisa Fingal-Peña de Jesus
Jolanda (Jola) y Abraham Cornelio-Fingal
Irena y †Edison Pourier-Fingal
Magriet Fingal

Sobrino y sobrinanan:
Gisela & Junior Erasmus-Commenencia y famia
Yahaira & Osrick Quandus y famia
Eveline Commenencia & Kenneth Ras y famia
Cedrick Fingal
Gislaine & Frenzi Boekhoudt
Rose-Anne Jacobs & Roderick Albus
Jairzinho Pourier
Elizair Pourier y famia
Ashely Geerman y famia
Bryan Geerman y famia
Jolaika & Patrick Olivierre-Cornelio y famia
Rajiv Cornelio

Ihanan:
Gislaine Boekhoudt-Jacobs
Nathaniela "Niela" Francisca

Su ayudantenan:
Victoria
Carmen

Su bon bisiñanan y amiga/o nan di cas:
Cuchi y Maida Thielman, Henna Thode, Astrid & Oli Francisca, Rubia Bernadina, Urra Morales y Glenda Ruiz

Demas famia:
Fingal, Paskel, de Cuba, Pourier, Commenencia, Cornelio, Peña de Jesus, Erasmus, Quandus, Ras, Boekhoudt, Jacobs, Albus, Geerman, Ollivierre, Leest, Croes, Figaroa, Vivas, Feliciana, Wolf, Gomez, Ridderstaat Pers, Tromp, Zaandam, Francisca, Thode, Bernadina, Thielman y demas famia na Aruba, Corsou, Spaña y Hulanda.

Primo y primanan na Aruba, Corsou y Hulanda

Ta invita tur amigo, bon bisiñanan y conocinan pa asisti na acto di despidida cu lo tuma luga na Misa Pro-Cathedral San Francisco na Oranjestad riba diasabra, dia 1 di november 2025. E restonan mortal lo ta reposa for di 1:00pm te cu 3:00pm den misa, sigui despues pa un santo sacrificio di misa. Cremacion lo tuma luga den seno familiar.

Nos ta lamenta cu durante e tempo dificil aki nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conoci.

Federacion Gymnastico Arubano ta den necesidad di facilidad apropia cu piso corecto

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Ministro di Deporte, Gerlien Croes a reuni cu Federacion Gymnastico Arubano (FGA) pa trata e reto y necesidadnan actual di gimnasia na Aruba.

E gruponan aki a bira basta grandi, y awor mas cu nunca nan ta den necesidad di e.o. un facilidad apropia y un vloer nobo pa training y competencia.

E tres clubnan aki, esta Avanse, Gihae y Perla Gymnastics, ta reuni mas cu 500 mucha cu ta representa futuro di e deporte. Ministro a tuma nota di tur esaki pa hinca e peticion den su maneho.





Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki, famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nan sostén y consuelo durante e momentonan dificil cu e fayecimento di nos difunto stima:

Nicolas Kock
cariñosamente yama "Nico"

Ta gradici, Hospice Atardi, pa tur nan amor, dedicación pa Nico. Tambe na Dokternan, Specialistanan, IMSAN, Staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital.
Un danki tambe na señora Nancy Arcos Rosero, na Mariachi Garibaldi, Coleganan di NV Arubaanse Wegenbouw Maatschappij. Danki tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Nos ta gradici pa tur e yamadanan, mensaje y bishita.

Nos kier a invita famia, amigo(a) y conocir nan pa 3 Santo Sacrificio di Misa na Birgen di Fatima, Dakota

Diabierna	**31 di Oktober**	**7 PM**
Diasabra	**1 di November**	**7 PM**
Diadomingo	**2 di November**	**6 PM**

Masha danki di curason



Den nomber di famia, staf y personal di:

ARUPRO CORPORATION N.V.

Nos kier agradeci tur persona cu den un manera of otro a duna sosten y consuelo den e dianan aki. Nos kier duna un danki special na staf di SABA y Ad Patres funeral home pa nan bon servicio y carino.

JAIME (JIMMY) JOSE HERNANDEZ
***20 Aug 1946 - +26 Oct 2025**

"What we have once enjoyed, we can never lose. All that we love deeply becomes a part of us."
~Helen Keller



Directie, Staf y Personal
di Colegio EPI ta extende nan mas sincero condolencia cu fayecimento di

Sr. Fernando "Nando" Koolman

***26-06-1956 - † 25-10-2025**

Tata di nos colega sra. Brigalski Koolman, docente Hospitality na Unit H&T.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Brigalski, y demas famia y ta deseanan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu sr. Fernando sosega na paz den brasa di Señor.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di granipIas y Sheetrock.
Cel: 560-9470 / 747-5527

SRA TA OFRECE
Pa drecha paña, traha cusinchi, furu pa sofa, cortina y tur tipo di costura. Ta pasa busca y entrega bek.
Tel: 660-7571

HERO BIEU
Auto bieu den cura?
Nos ta pikje pornada.
Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria.
Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA BENDE
Un computer desktop marca Dell.
Tel: 593-9420

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas na Willem de Zwijgerstraat/ San Nicolas di 3 camber y 1 baño, construi 152 m², tereno propiedad di 540 m², den un area keto y pa Afl.440.000,00.
Yama Mito na 593-6318

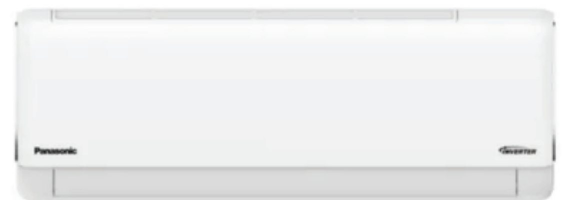
Garage (Porch) Sale
1 + 2 November, 8'or am - 4'or pm. Sabana Blanco 138. Cell: 593-9676. Lo tin diferente articulo pa cas, speelgoed pa mucha, joyas, paña, paña elegante pa fin di aña, etc.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

OOPS... WE'VE STARTED EARLY
27TH OCTOBER - 1ST NOVEMBER



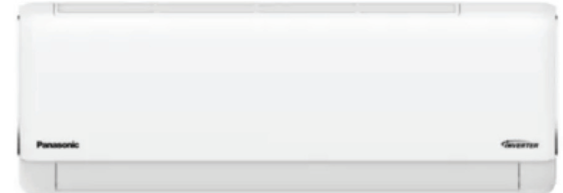
Save AWG251
TCL
18K BTU INVERTER
SPLIT AC UNIT
TAC-18CSA/2I-X202
NOW AWG1049
WAS AWG 1299.99



Save AWG151
PANASONIC
12K BTU INVERTER
AC UNIT
CS-YU12AKV-2
NOW AWG849
WAS AWG 999.99



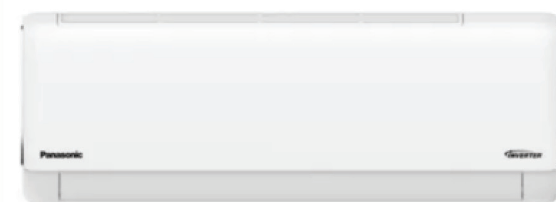
Save AWG201
TCL
18K BTU INVERTER
SPLIT AC UNIT
TAC-24CSA/2I-X202
NOW AWG1199
WAS AWG 1399.99



Save AWG201
PANASONIC
18K BTU INVERTER
AC UNIT
CS-YU18AKV-2
NOW AWG1249
WAS AWG 1449.99



Save AWG251
TCL
12K BTU INVERTER
SPLIT AC UNIT
TAC-12CSA/2I-T20
NOW AWG699
WAS AWG 949.99



Save AWG201
PANASONIC
24K BTU INVERTER
AC UNIT
2CS-YU24AKV-2
NOW AWG1499
WAS AWG 1699.99

NOW WHEN YOU SHOP, GET CREDIT AT THE CASH PRICE
25% OFF YOUR INTEREST RATE ON ALL PLANS
PLUS FREE DELIVERY FOR CREDIT CUSTOMERS
LIMITED TIME. SHOP NOW.
NO HIDDEN FEES | NO COLLATERAL | APPROVAL IN 24 HOURS

Promotion Ends November 1st, 2025. Conditions Apply.



569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA



AVB FIFA Talent Academy ta sigui fortalece desaroyo di Futbol Femenino



ORANJESTAD (AAN): Durante e fin di siman cu a pasa, AVB FIFA Talent Academy a tuma un otro paso importante den e desaroyo di futbol femenino na Aruba.

E academia a organisa su segundo Talent ID Day, un dia dedica pa identifica y duna chens na mucha muhenan pa demostra nan talento y amor pa e deporte. Durante e evento, e grupo di scouts y coaches di AVB a wordo reforsa cu e presencia di Christina Oshodi, FIFA Talent Coach for di Inglatera, cu lo ta na Aruba pa tres siman pa apoya y guia e programa di desaroyo pa futbol femenino.

Cu e experiencia di Coach Oshodi y e sosten di FIFA, AVB tin e confiansa cu por sigui subi e nivel di futbol femenino riba nos isla.

Despues di dos sesion di Talent ID, Aruba su ekipo U12 di Damas lo cuminsa entrenamento inmediatamente. E proyecto aki ta un parti di e esfuerso continuo di AVB pa empodera, inspira y crece un generacion nobo di futbolistanan femenino na Aruba.









